AÑO XXVIII (2.ª EPOCA) NUM. 1382 SABADO 20 DE SEPTIEMBRE DE 1913

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

LA HERENCIA DE LA TÍA NICASIA

Ya tranquilos en la casa, bajo el emparrado que con el otoño mostraba sus hojas cobrizas, nos pusimos á charlar de las novedades que habian ocurrido en el pueblo durante mi ausencia. Manifestáronme, en menos que se cuenta, cómo la hija del conde de Valdetierra se había casado con el hijo de un ferretero enriquecido, y cómo el mismo conde había contraído segundas nupcias con la hija pomposa y florida de un terrateniente, sin más nobleza que la que le daban extensos viñedos y grandes olivares. Pasóse después al capítulo de los fallecimientos, y cuando me dijeron que se había muerto la tia Nicasia, no pude reprimir un gesto de compasión.

Esta tía Nicasia tenía el espíritu abierto á la alegria, como una flor se entreabre al recibir los besos del sol. En los días un tanto remotos de mi infancia, túvome muchas veces entre sus brazos, y nunca le faltaban besos ardentísimos, casi mortificantes, que poner en mis mejillas, ni golosinas que llevar á mis labios, ni cuentos con que encantar mi imaginación. Al volar los años, la tía Nicasia se hizo una viejecita simpática en extremo; pero también pobre en la misma extremidad. Quedóse casi ciega; andaba apoyada en un báculo amarillento; no conocía á las personas si no era por la voz, y vivía de limosna. Así es que yo, al enterarme de su muerte, imaginé al punto que la pobre había fallecido por obra y desgracia de la necesidad y del frío, más asesinos que el puñal y las balas.

—¡Infeliz!...—dije, sin poder contenerme—. ¡Qué amargos habrán sido sus últimos días!...

Entre el corro de los parientes que habían acudido á recibirme había una primita, llamada Nieves, más rubia que las espigas por Mayo y más encantadora con sus veinte Abriles sanos que las ninfas habitadoras de las selvas mitológicas. Esta, pues, al oir mi exclamación, y al ver el gesto de compasión con que hube de acompañarla, prorrumpió en una carcajada, al cabo de la cual se expresó así:

—No tan infeliz, por Dios, no tan infeliz. Pregunta á cualquiera del pueblo y todos te hablarán de la herencia de la tía Nicasia.

—¿Dejó una herencia?

—Y muy importante...

Y mi prima *reprisó* su anterior carcajada, añadiéndole esta vez tres gorgoritos más, y haciéndose corear por toda la presente parentela. Esto excitó mi curiodad, y, para satisfacerla, pregunté á Nieves:

—¿Y en que consistió la herencia?...

—Escucha y lo sabrás... Pero no has de interrumpirme, ¿eh?...

—De ningún modo.

—Pues en los últimos meses de su vida, la tía Nicasia no salió por la calle á pedir limosna. Estábase metidita en su casa. Vivía á lo último de la calle del Perro, casi en pleno campo. Allí tenía una habitacioncilla con un catre, una silla coja, tres estampas viejas clavadas con tachuelas mohosas en las paredes y unos cuantos trebejos para guisar. Como en este pueblo, por ser demasiado pequeño, ó por ser demasiado chismoso, nos enteramos y nos preocupamos de todo, por cualquier sitio que se fuera oíase de vez en cuando la misma pregunta: «Pero ¿qué le pasa á la tía Nicasia?» Y todo el mundo se interesaba por la suerte de la vieja, no movidos de caridad, que fuera al fin cosa laudable, sino de pura curiosidad. «Es que aquí en el pueblo—como dice el señor cura—no toleramos más misterios que los del Rosario y... gracias.» Notarás que hablo en plural, y es porque yo no quiero pasar por una santita. Yo también fuí curiosa... Un día, aprovechando la ocasión de tener que pasar por la calle del Perro, me acerqué á ver á la tía Nicasia. En cuanto me conoció se puso muy contenta. Estaba sentada en un portalón empedrado de guijarros, portalón casi tenebroso, por haber entre él y el patio lleno de luz, una tupida pared de enredaderas. «¿Cómo es, tía Nicasia, que ahora no se la ve por ninguna parte?—la pregunté.— «Hija mía—me contestó—estas pícaras piernas ya no quieren sostenerme... Bastante me sirvieron en este mundo...» A continuación me enumeró todas sus dolencias y achaques; pero intercalando todavía entre ellos chistes y alharacas y hasta un cuentecillo, como en sus mejores tiempos. «Bien sabe usted—la dije al cabo—cuánto se la quiere en el pueblo. Todos se preocupan por su suerte. Supongo que las limosnas no le faltarán...» «Algunillas caen—me respondió ella.— Claro está que las agradezco por lo mucho que valen; pero no me hacen falta. Aquí están mis pobres vecinas, que me sostienen en mi necesidad.» Sus vecinas eran tres, y las tres se encontraban allí presentes, y las tres dijeron á un tiempo: «¡Se hace lo que se puede!...» Yo me marché asombrada. A la primera conocida que me encontré en la callé le solté todo cuanto acababa de averiguar; pero, como aquí, cuando uno va ya vuelve el otro, resultó que mi interlocutora sabía más que yo, puesto que me dijo: «¿A qué tu ignoras el móvil de tanta caridad?» «Pues la caridad misma»—le dije yo—. «Sí, la caridad, pero en forma de una olla que la vieja tiene debajo de su catre, y que está repleta de buenas monedas que no vieron la luz hace mucho tiempo. ¿No te la enseñó la vieja? No la habrán dejado sola... A mí, sí; se descuidaron un momento y tuvo ocasión de mostrármela. Es una olla de regulares dimensiones, cuya boca está tapada con yeso. La tía Nicasia me manifestó que, viéndose ya con un pie en la sepultura, había resuelto dejársela á aquella de sus tres vecinas que se porte mejor con ella. El expediente es bueno, porque la vieja vive como una reina, y las tres no duermen ni descansan por atenderla.» Pasáronse los días y los meses hasta que cierta mañana se extendió por el pueblo la nueva de que la tía Nicasia agonizaba. Sin pérdida de tiempo me encaminé hacia su casa. ¿Por qué?, preguntarás. El pretexto fué por acompañar al viático; pero la curiosidad fué el verdadero motivo. Como el de otros muchos, pues en mi vida no pienso ver viático más concurrido... Por el camino me enteré de que la agravación de la pobre había sido una cosa repentina. Y por el camino nos preguntamos todos, quien por señas, quien por palabras, quien con guiños de ojos: ¿Cuál de las tres vecinas se llevará la olla? Cuando llegamos á la casa, la tía Nicasia acababa de expirar. Pudimos verla tendida sobre su catre, adornado por el celo de las vecinas. Estaba como si durmiera, serenamente inmóvil, hasta con aquella risilla suya un tantico burlona. El señor cura hizo que rezáramos por su eterno descanso, y después dijo mil lindezas acerca de la bienaventuranza, de que ya disfrutaba sin duda alguna la pobre mendiga. ¡La pobre mendiga...! Para indicar nuestra protesta contra semejante afirmación encaminamos nuestras miradas debajo del catre... ¿Y aquella olla repleta de dinero y tapada con yeso? El caso fué que la olla había desaparecido, y con ella las tres vecinas, sin hacer caso de pláticas ni rezos. De pronto, en medio del general silencio, oyéronse unos gritos airados. Salimos al patio, y bajo la frondosa higuera vimos á las tres vecinas hechas un racimo. Dos de ellas apretaban firmemente contra sus respectivos senos la olla. Sujetábala la una por el cuello, y oprimíala la otra por la panza, mientras que, despeinadas, se miraban con los ojos enrojecidos, mezclando sus alientos y vomitándose injurias. La tercera de las vecinas, como no podía aprehender la olla por parte alguna, golpeaba á compás y muy equitativamente, con los puños crispados, á sus compañeras de *juego*, que ni siquiera se apercibían de tal cosa. En uno de los movimientos de la lucha he aquí que la olla, objeto de tantas ansias, se cayó, y al tropezar con los agudos guijarros, se hizo mil pedazos. Entonces se vió, con el natural asombro, que la herencia de la tía Nicasia se reducía á unos pedazos de ladrillos y á un gran trozo de papel blanco, en el que la vieja había escrito con toscos y burdos caracteres esta sola palabra...

Al llegar á este punto, mi linda prima dibujó en la arena con el cabo de su rosada sombrilla: *¡Tontas!...*

Y nos acometió tal tentación de reir, que si no llegan unos hojaldres y unos vasos de *bon vino*, todavía duraría nuestra carcajada...

JOSÉ A. LUENGO.

PANEM DE CŒLO

Llovía... ¡Con que alegría
el labrador observaba
la lluvia que al fin caía,
tras la angustiosa sequía
que los campos agostaba!

Era el labrador abuelo;
á su lado un nietezuelo
también miraba llover,
como si nunca del cielo
el agua viera caer.

—¿Qué es lo que cae, abuelito?
Pregunta el niño curioso.
—Rocío santo y bendito
para el campo ya marchito—
responde el viejo gozoso.

—Y con rocío, ¿que haremos,
si es pan lo que apetecemos?
—Calma, hijo mío, tu afán,
y gracias al cielo demos:
¡Hoy está lloviendo pan!

CARLOS VALVERDE LOPEZ.

LAS ISLAS ADYACENTES

EPÍLOGO-FANTASÍA

No contaba añadir una palabra más á lo que llevo escrito sobre Mallorca, con motivo de mi reciente viaje. Sin embargo, la casualidad ha venido á disponerlo de otra manera. Huyendo del sofocante calor de Barcelona, el otro domingo tomamos el tranvía de Vallvidrera, por la línea del Tibidabo, dispuestos á vagar por aquellos andurriales, á respirar el aire puro de la cordillera y á dejarnos caer en el primer *restaurant* que nos saliera al paso á la hora del almuerzo. Hablo en plural, no por seguir la pomposa tradición académica, sino porque realmente iba acompañado. Mi acompañante era un viejo amigo y camarada de aventuras mallorquinistas: un bibliófilo que ha formado y posee la colección de libros, folletos, periódicos, manuscritos, hojas sueltas y papeles de todo género más curiosa y rica que se haya reunido jamás ni pueda reunirse acerca de las Baleares. Y con esto está dicho cuanto pudiera decirse de su patriotismo y amor á las cosas de la tierra.

Admiramos una vez más las espléndidas perpectivas que desde tales alturas aparecen á cada revuelta del camino, y cuando empezábamos á sentir apetito y fatiga, divisamos cerca de nosotros, como suspendida en el aire sobre el abismo de una barranca inmensa, la silueta consoladora del Ideal-Pavillon. Veranean en ese hotel algunas familias barcelonesas y no pocos extranjeros, especialmente americanos. Junto al ingreso, sobre la plataforma, sentados en sillones de junco, algunos jóvenes tomaban su aperitivo, y varias señoras sostenían animada conversación.

Al extremo de la fila, un poco separado de esos grupos, distinguí una figura que me pareció reconocer, á pesar del tiempo transcurrido y de lo fugaz y rápido de nuestro primer coloquio. Un cuerpo de mediana estatura; el pelo, sin llegar á melena, algo crecido y alborotado alrededor de un rostro cetrino, rasurado por completo; unos ojuelos escrutadores, llenos á la vez de malicia y espiritualidad; unos labios contraídos, ahora por una expresión de dulzura y luego por otra de desdén ó sarcasmo; algo, en suma, como la cabeza de un nieto de Beethoven, risueña y movible, sin la concentración de ceño y la fijeza de músculos del viejo Titán...

Le saludé, y, en efecto, vi que no me había equivocado. Era Amadeo Vives, el ilustre compositor, y, ¿por qué no decirlo?, el no menos ilustre periodista ó literato, bien que haya alumbrado esa rica vena de su ingenio con mucha posterioridad á la de su talento musical. Le expresé todo lo vivo de mi admiración por la agudeza aperitiva y cáustica de su estilo, por su potencia de expresión, espiritual y pintoresca á la vez, por cierta inesperada maestría, impropia del debutante, que consiste en la continencia y en la sabia eliminación. Y eso tengo el gusto de proclamar ahora en público, acaso antes de que nadie lo haya hecho.

A las naturales protestas y expresiones de cortesía, siguió un diálogo vivo, interesante, sin intermitencias. Proyectos musicales, proyectos literarios, impresiones sobre lecturas recientes, juicios de autores y amigos predilectos, todo fué pasado en revista con avidez, con gula, con sibaritismo de catadores expertos y afines. Hablóme de mis trabajos, de mis últimos artículos sobre Mallorca en *A B C*...

—¿Y usted—interrumpí—no ha estado todavía en Mallorca? Es imperdonable. Por allí han desfilado los primeros artistas de Cataluña en todos los órdenes del arte y la belleza. A ellos debe la isla, en primer término, su actual notoriedad. La *roqueta* ha sido como la niña de los ojos del Renacimiento, desde Piferrer y Cortada, á quienes me referí el otro día, hasta los inmortales de la estatura de Verdaguer. A la versión poética siguió la interpretación pictórica, resumida en esos brillantes nombres: Rusiñol, Mir, y á estas horas Anglada. Y los más emi-

nentes colegas de usted en la música de la tierra han sido también los más grandes amigos de Mallorca. El inolvidable y malogrado Albéniz, Pedrell, Granados, Billet, todos fueron allá en romería una y otra vez, y en la soledad vibrante de la Cartuja, ó bajo los túneles de verdura, en las selvas olorosas de Miramar, buscaron el espectro y la confidencia del exquisito polaco que allí compusiera la llamada *Tempestad*, y el preludio en *si menor*. Una vez Albéniz volvió trayendo de remolque el cuarteto de Fernández Arbós, y, después de cuatro noches de triunfo en la sala de audiciones, artistas y amigos, cargados con los instrumentos, los atriles y las partituras, nos fuímos á las cuevas de Artá. Y allí, al final del laberinto, y después de haber andado como dos horas, en la última de aquellas fantásticas oquedades—la «sala de las banderas»—, dimos el concierto más emocionante y divino que hayan oído jamás reyes ni emperadores: un tiempo de no sé qué cuarteto de Schubert y el *adagio* del cuarteto en *la menor*, de Roberto Schumann... Ya ve usted si nuestra isla tiene larga y noble tradición.

—Si—repuso el autor de *Don Lucas del Cigarral*—, me resisto á confesar que no he estado en Mallorca todavía, corporalmente al menos. Porque en espíritu y de pensamiento, no en la forma habitual de las cartas de excusa, sino en la verdadera y honda, allí he volado muchas veces y la isla ha jugado y juega un gran papel en cierto ensueño magno, al cual consagré muchas horas de fervor imaginativo. Cuente usted que yo acaricio la idea, la enorme idea de erigir un teatro único, el templo del arte eterno y sublime, algo así como un nuevo Bayreuth; pero más grande que Bayreuth, en el sentido de más amplio y comprensivo, y tan depurado y excelso en la ejecución, en la presentación y en todo lo que atañe al arte de interpretar escénicamente las creaciones del genio. Mas ese gran coliseo no sería para un genio solo, sino para todos los genios y todas las obras inmortales que el filtro de tres centurias ha depurado y consagrado definitivamente en Italia, y en Alemania, y en Francia. Sus audiciones serían sabiamente preparadas y anunciadas de un año para otro, formando ciclo por épocas, por nacionalidades ó por gradación de estilos. Un corto grupo de eminencias indiscutibles regiría la dirección. Los cantantes de 5.000 pesetas por función serían pasados por el más fino tamiz antes de confiarles un papel de partiquino; los profesores de orquesta, el último de los violines, deberían ostentar patente de concertistas; el coro lo formarían tenores, bajos, barítonos, tiples y contraltos de cartel. ¿Qué sé yo? Un disparate muy grande, como el de la catedral de Sevilla, para que la posteridad preguntase también si estábamos locos...

El maestro calló unos instantes; y como la locura es contagiosa, sobre todo en estas formas de alucinación patriótica y artística, mi acompañante y yo le escuchábamos embebecidos. Al poco rato continuó:

—Pues bien; Mallorca sería el pedestal de ese templo. Dos ó tres meses cada año allí se congregarían las más puras aristocracias y selecciones de la tierra, los espíritus más elevados, los conductores del gusto, de la inspiración y del pensamiento universal. El alma de Mallorca, tal como la siento por irradiación, por transfusión de quienes la conocen, mejor aun que pintura ó poesía, me parece música, número, cadencia, armonía. Una fábrica colosal de mármoles helénicos, surgiendo de entre un macizo de laureles y adelfas, descollaría en la colina sagrada, al lado ó en torno del castillo de Bellver ó en las espesuras de Miramar. Y en ese templo ceñido por el bosque, en el silencio de la altura y de la suprema distinción de los grandes auditorios, fascinarían á la flor de la humanidad los mayores portentos del drama lírico á través de todas sus épocas. En fin, que Mallorca sería el gran Monte-Carlo de la música, por decirlo así, y que todo ese despertamiento y esas esperanzas de que usted habla en sus artículos recibirían un sentido alto y noble, un objetivo ideal y supremo.

Calló, y le estrechamos la mano efusivamente. Yo le anuncié mi propósito indiscreto de trasladar al público este ensueño colosal. Procuré animarle á que persevere en su idea y la esparza por esos mundos, seguros de que le nombraremos algún día mallorquín honorario y vitalicio, como diría Rusiñol. Queda consumada, pues, la indiscreción, y aunque inhábilmente reproducido, allá va el ensueño. ¡El ensueño! ¿No es ésta acaso la gran levadura de la vida? Soñemos entonces. Y si nada sale de esta fantasía, nadie nos quitará el gusto de haber hablado de ella y de haberla tenido en la mente, como una realidad y una construcción del espíritu.

MIGUEL S. OLIVER.

(De *A B C*)

El progreso agrícola en España

La labor oficial nos dá cuenta en una Memoria publicada por el ministerio de Fomento, relativa á los servicios de la Dirección de Agricultura, Minas y Montes, del progreso agrícola que experimenta nuestro país.

La superficie cultivada en España y en las Islas Baleares y Canarias abarca, según la estadística de la Junta Consultiva Agronómica referente al promedio del quinquenio de 1903 al 1907, 41.983.321 hectáreas, siendo el valor de la producción agrícola anual 3.824.394.245 pesetas.

Esta producción comprende los cereales y las leguminosas, las uvas, aceituna, árboles frutales, tubérculos, plantas hortícolas, industriales, pastos, forrajes y las industrias anejas.

Cataluña, como región industrial, ocupa uno de los primeros lugares en la producción agrícola de España. La región leonesa está primera en la producción de cereales y leguminosas, que representa 227 millones de pesetas.

Cataluña es la primera en uvas y mostos y su producción asciende á 71 millones. Sevilla supera á todas en la cosecha de la aceituna, con un valor de 68 millones. Valencia y Murcia en árboles frutales así como Galicia y Asturias por valor de 111 millones. Levante produce en industrias anejas 25 millones.

Si se mira la proporción entre la superficie cultivada y el producto, Levante hay que reconocer que está á la cabeza pues produce 146 pesetas por hectárea: la sigue Cataluña, con 137, y la Mancha y Extremadura, con 45 pesetas por hectárea.

Si nos fijamos en la producción por provincias, vemos que en Salamanca la valoración de cereales es de unos 86 millones; la producción de uvas y mostos asciende en Cataluña á 42; el aceite, en Sevilla á 31 millones, y Valencia, en árboles frutales, á 33 millones.

La producción en la decena 1892 á 1902 fué estimada por la Junta Agronómica en 2.440 millones de pesetas como promedio anual. Añadiendo á esta cifra los pastos y prados, subiría á 3.217 millones. El promedio actual dá, por lo tanto, un crecimiento de 500 millones de pesetas anuales.

El consumo de abonos químicos, que anteriormente era insignificante, se eleva actualmente á la respetable cifra de 580.000 toneladas.

En 1898 el valor de la maquinaria importada valía 160.000 pesetas; en 1901 rebasó el millón; en 1903 llegó á tres millones, y hoy va muy cerca de los cinco millones.

Es de notar esta cifra por cuanto antes de aquella fecha no había en España más que una fábrica de maquinaria agrícola y hoy funcionan talleres menos importantes en Cataluña, Aragón, Vascongadas, Castilla, Valencia y otras regiones, calculándose la producción de maquinaria agrícola en seis millones de pesetas, sin contar la existencia en almacenes, que es muy importante.

Señala, por último, la Memoria, que la vid, con motivo de nuevas plantaciones muestra un avance de 25.000 hectáreas comparada con 1905, y los olivares, de más de 125.000, habiéndose duplicado la superficie ocupada por árboles frutales.

Variedades

En canoa voladora á través del Atlántico

Un joven francés que está estudiando Derecho en Chicago se propone cruzar el Océano Atlántico, en teinta y una horas, en una gigantesca canoa voladora de corte completamente original.

El inventor ha construído ya la barquilla, ó mejor dicho la canoa que con aparejo de biplano ha de servir para la arriesgada empresa.

La proyectada embarcación aérea se llamará «Napoleón». Sus alas, de dimensiones no igualadas hasta ahora serán de aluminio y en total pesará el monoplano 5 000 libras, pudiendo elevar, al menos teóricamente, unas 16.000 libras, fuerza suficiente para sostener á seis hombres de tripulación con sus provisiones y el combustible necesario.

La fuerza motriz la producirán dos turbinas de vapor de 150 caballos y 250 libras de peso cada una. El combustible será cok condensado. Cada máquina ha de mover dos hélices de 244 centímetros y de la forma corriente, un par en el frente y el otro par detrás.

El inventor calcula obtener una estabilidad adicional mediante seis estabilizadores en forma de ventanas cuadradas que podrán abrirse y cerrarse cuando el hidro-aeroplano se incline más allá de cierto ángulo.

La maniobra de los mencionados estabilizadores es rapidísima, tal como lo exige la misión á que están destinados. Solo se tarda en abrirlos y cerrarlos 0'25 de segundo.

El inventor dice que ha conseguido permanecer estacionado en el aire durante más de veinte minutos en un monoplano ordinario provisto de estos estabilizadores, los cuales no dejaron de abrirse y cerrarse constantemente en todo aquel tiempo.

El estudiante inventor piensa llevar á bordo 800 libras de cok y más de 2.500 litros de agua en dos calderas, con lo cual podrán marchar las máquinas durante diez y ocho horas. Las alas medirán 30'65 metros de envergadura. La canoa, ya construida, mide 10'67 metros de largo, por 1'98 de ancho.

Aparte del aparejo volador y de la maquinaria, la canoa pesa 496 libras y es de pino blanco escogido con armazón de álamo, y revestimiento de aluminio. Los tensores de las alas serán de acero del que se emplea para los muelles de reloj.

La construcción de este curioso aparato costará 11.000 duros, de los cuales corresponden á cada turbina 2.700.

Como complemento del equipaje llevará una instalación de telegrafía sin hilos, un generador de electricidad y un reflector.

De los seis tripulantes, uno será electricista y otro telegrafista.

La construcción comenzó á principios de este año y según los planes del inventor, cuando se haya terminado hará vuelos de ensayo sobre el lago Michigan y luego intentará cruzar el Atlántico.

Patriotismo práctico

La Sociedad General de Explotaciones Forestales, *Bosna Asturiana*, de Gijón, ha publicado la circular que nos place reproducir a continuación:

«Es sensible la indolencia comercial española en lo que se refiere á la fabricación nacional. Infinidad de industrias se desarrollan y viven dentro de nuestro país, y sin embargo se prefiere lo de cualquiera otro extranjero.

Todo lo que signifique regionalismo en este sentido es laudable. Lo que hay dentro la localidad no debe ir á buscarse á otra, aun del mismo país; si en la capital no existe, búsquese en la provincia; si no lo hay en la provincia, á todo trance en la nación. Así han conseguido otros pueblos su preponderancia.

Léase y reléase, y sobre todo, practíquese el «decálogo alemán» de la prosperidad comercial, que aplicado á España puede enunciarse así:

«Consumidor español, ten en cuenta que tus deberes te obligan á lo que sigue:

1.° En tus compras más mínimas no pierdas jamás de vista los intereses de tús compatriotas y de tu patria.

2.° No olvides que cuando compras un producto de un país extranjero, aunque sólo gastes en él una peseta, disminuyes en dicha suma la fortuna de tu patria.

3.° Tu dinero sólo debe beneficiar á los comerciantes y obreros españoles.

4.° No profanes la tierra española, la casa española, el taller español, con la presencia y el uso de máquinas ó herramientas extranjeras.

5.° No permitas que figuren en tu mesa carnes ó grasas extranjeras, que causarían perjuicio á la ganadería española y que además comprometerían tu salud, ya que no habrían sido reconocidas por la policía sanitaria española.

6.° Escribe sobre papel español con una pluma española y seca la tinta española con papel secante español.

7.° No te vistas sino con telas españolas y no compres sino sombreros españoles.

8.° La harina española, los frutos españoles, el vino español, son los únicos que dan fuerza española.

9.° Si no te gusta el café de malte español, bebe otra bebida que sea española, y si prefieres el chocolate, ó para tus niños el cacao, procura que este cacao y este chocolate sean mercancías exclusivamente españolas.

10.° Que las propagandas extranjeras no te aparten jamás de la observancia de estos sabios preceptos. Vive siempre en la convicción de que digan lo que digan, los mejores productos, los únicos dignos de un ciudadano de España, son los productos españoles.»

Un asilo para comerciantes arruinados

En la fundación de muchas instituciones benéficas desempeña tanto papel la gratitud como la benevolencia y la caridad. En la historia de las casas para pobres y desvalidos se encuentran muchos ejemplos de hombres y mujeres que impulsados por la gratitud debida á su buena suerte decidieron repartir sus riquezas á perpetuidad con sus prójimos menos afortunados fundando alguna casa para ellos.

Dudoso es, sin embargo, que en los anales de la caridad se encuentre una historia más romántica que la referente al Colegio de Morden, situado en las inmediaciones de Greenwich y destinado á «caballeros» venidos á menos. En el colegio, que indudablemente se califica de tal para no llamarlo asilo, por ser palabra despresiva para los recogidos en él, hay cuarenta y una plazas que se conceden, cuando hay vacante, á «caballeros» de buena reputación, viudos ó solteros, cuya edad no exceda de sesenta años y que hayan sido comerciantes ó industriales ó que hayan dirigido alguna empresa durante diez años por lo menos y que se hayan arruinado por desgracias ó accidentes.

El Colegio de Morden fué fundado por Sir John Morden, ocho años antes de su muerte, acaecida en 1708.

Sir John era comerciante y por circunstancias singulares se creyó arruinado.

Después de pasar bastantes años en Turquía, donde hizo una fortuna considerable, decidió volver á Londres y embarcó todas sus mercancías en tres barcos, que cual los de Antonio, en «El mercader de Venecia» no llegaban nunca, hasta que después de algún tiempo hubo que darlos por perdidos.

Como consecuencia de esto, el antes rico comerciante se vió reducido á la pobreza y tuvo que ganarse la vida, dedicándose á corredor de otro comerciante.

Sir John vivió luchando por espacio de diez años, al cabo de los cuales supo

con gran sorpresa que los barcos tan largo tiempo perdidos habían llegado á puerto y en la alegría del momento hizo voto de construir un asilo para comerciantes arruinados.

En cuanto arregló sus asuntos compró una casa en las cercanías de Greenwich y estableció el colegio. El primitivo se componía de una capilla en el centro y habitaciones para doce residentes, que comían juntos en un refectorio común. Pero desde entonces acá la fundación ha variado mucho. Hoy tiene plazas para cuarenta y un residentes, cada uno de los cuales dispone de unas cuantas habitaciones independientes, amuebladas, si el residente no tiene elementos para ello, con muebles por valor de 650 pesetas. Además de la asistencia, carbón, leña y luz se les da en dinero 2610 pesetas anuales y un extraordinario de 125 para el lavado y planchado de la ropa.

Los fondos de la institución permiten pagar pensiones de 2.000 pesetas á 125 comerciantes más que viven independientemente y seis pensiones de 750 pesetas á seis viudas de comerciantes arruinados.

Sir John Morden invirtió en esta caritativa institución la cantidad de 50.000 duros.

Una vindicación

El SÒLLER, por tratarse de *Jo Mateix*, con quien le unen lazos de gran afecto é intimidad, como creemos saben nuestros lectores, reproduce con gusto el escrito que dirigió éste á *El Pueblo* por correo, bajo sobre cerrado, el miércoles de la presente semana, y que no dudamos habrá querido publicar nuestro colega, respetuoso con las leyes y amigo de la justicia como consideramos querrá ser. Dice así:

Señor Director de *El Pueblo*

Muy señor mío:

Jo Mateix siéntome ofendido, y es aquel de sus colaboradores cuya personalidad permanece oculta detrás del tupido é impenetrable pseudónimo de «Un Sollerense» quien me ofendió. Este moscardón enfadoso, con su jerigonza inoportuna y faltando á los más elementales principios de buena educación, con el fin de ver si arrancaría de un tirón brusco «la careta» de que sé sirve legal y decentemente uno de los colaboradores del *Heraldo de Sóller* para ocultar su nombre, dió un manotazo al antifaz de muselina que acostumbro usar—que tal viene á ser este pseudónimo de *Jo Mateix* cubriendo á quien todo el mundo conoce—con la intención de rasgarlo para que quedara mi rostro al descubierto. Y no solo esto, sino que cuando creyó haberlo conseguido, atrévese á salpicarlo con la bilis que, según parece, tiempo ha le revuelve el estómago y amenaza ahogarle. De estas salpicaduras se me hace preciso lavarme.

Por tal motivo, y anhelando la vindicación á que creo tener derecho, á Vd. me dirijo en demanda de justicia; y en uso de las atribuciones que me concede el artículo 14 de la Ley de Imprenta de 26 de Junio de 1883, suplícole respetuosamente se sirva darme las facilidades necesarias para obtener aquella, insertando en el mismo sitio en que vió la luz el petulante artículo «Buscando el bulto», el presente escrito. Tengo gran interés en hacer constar, para que no lo ignoren los lectores de *El Pueblo* y pueda el público sollerense tenerlo presente en todo tiempo, lo siguiente:

1.º—Que ni usando este pseudónimo ni otro alguno—al cabo de muy poco tiempo de usarlo, transparente por igual—he escurrido el bulto jamás. Entiendo, y este criterio he sostenido siempre, que los pseudónimos es conveniente se usen para ocultar el nombre de un novato tímido ó de un escritor modesto, ó para censurar «hechos» determinados ó discutir cualesquiera «asuntos» huyendo de personalismos en la discusión; pero para nada más. Insultar ó difamar por medio de la prensa, valiéndose de un pseudónimo, á personas que quedan al descubierto, equivale á apedrear á quien pasa indefenso por un camino uno que se oculta detrás de una pared: es, en mi concepto, una de las mayores cobardías. Y expuesta esta mi opinión, creo está demás asegurar que los pseudónimos que yo use, siempre con la mencionada finalidad, no serán nunca antifaces de cartón basto pegados con cola por detrás, sino telas finísimas y flotantes que el más leve soplo podrá levantar, sujetas con lazos que cualquiera que no se contente con ver las facciones á través del transparente podrá aflojar ó deshacer con la mayor facilidad; en una palabra, que quien tenga interés en hallarme, sin grandes esfuerzos, ni aún molestias, me podrá hallar. Es, pues, una solemne estupidez de ese que firma «Un Sollerense» perder el tiempo buscando *un bulto* que ha de salirle voluntariamente al encuentro cada vez que lo desee, y que está dispuesto «á darle gusto» en cuantas ocasiones se lo pida y á la primera indicación.

2.º—Que no estoy ni estuve nunca afiliado en ningún partido político, lo cual equivale á decir que tampoco *he comido* jamás del presupuesto por obra y gracia de ninguno, y consiguientemente que no ha llegado todavía el caso de que, por gratitud, haya tenido que someter á ningún cacique ni á persona alguna, «ni condicional ni incondicionalmente», mi voluntad. Libre por completo, fuí siempre *independiente* y continúo siéndolo, habiendo obtenido los cargos que desempeñé, bien por la influencia personal «sin condición alguna», bien por mis propios méritos, que, aunque escasos, siempre han sido superiores á los que para desempeñar aquéllos bien se me pudieran exigir. No se me ha destituido de ninguno por inepto ni por indigno; «me destituí» yo mismo cada vez, y nunca por gandulería ni por cansancio, sino... por pundonor; por exceso, quizás, de dignidad. ¿Debe también á un exceso de dignidad «Un Sollerense» su situación actual? Ha de dudarlo quien conoce, como yo, su presente y su pasado, su valer, su carácter y su historia.

3.º—Que jamás he pretendido poner en ridículo á Don Melchor Daviu, ni á D. Damián Ozonas, ni á persona alguna; no es mi sistema. Cuando, despojado de toda pasión y de todo prejuicio, censuro «hechos» que considero censurables, de alguno, los espongo y los comento apreciándolos, por supuesto, según mi modo de pensar ó con arreglo á mis convicciones; pero sin saña, con nobleza, con elevación de miras y sin descender jamás al terreno personal. Si de ello resultan alguna vez ridiculizados los autores, no soy yo, por cierto, quien los ridiculiza, sino sus propias obras... como en el caso presente, por ejemplo, á ese «Un Sollerense» *errat de comptes* por fuerza le ha de suceder.

4.º—Que si el correligionario «querido y entusiasta» de éste, Sr. Ozonas, por la defensa de quien tan particularmente y con tanto calor esgrime la pluma—él sabrá por qué—quiere discutir conmigo, como así manifiesta desearlo cuando, en su afuscación, cree dirigirse á mi equivocándose *de bulto*, por mi parte no ha de encontrar nunca el menor inconveniente, que también yo, como aquellos «Varios republicanos» de marras, soy de los convencidos y tengo mis convicciones arraigadas. Señale tema y empiece cuando lo tenga por conveniente; pero no en la puerta de *La Botiqueta*, como indica, eso no, porque los argumentos que allí empleáramos uno y otro serían de pocos conocidos, y á las palabras el viento se las lleva; en las columnas de un periódico sí, en cualquiera de los de la localidad, en aquel que le sea á él más simpático, en el que él mismo tenga á bien señalar—pero los dos en uno, á fin de que si hay tergiversaciones ó malas artes en la discusión, el mismo público las conozca y por ellas á ambos nos juzgue—,y con ó sin careta, como quiera, que para discutir con él, á mi llevarla puesta ó en la mano lo mismo me dá.

5.º—Que en mí, una vez que me haya el Sr. Ozonas arrancado ó desgarrado el antifaz, si lo llevamos puesto al contender, con un manotazo igual al que ese «Un Sollerense de *finos* modales con su artículo acaba de dar, no encontrará al *Sabaté* amigo de la *Tia Rafela* ni á ningún Director *nominal* de un semanario de esta localidad,—¡que chasqueaditos van á quedar él y sus amigos!—por la sencillísima razón de que *Jo Mateix* no sabe ni pretende saber remendar los zapatos de nadie «ni es capaz de componer siquiera el tacón de los suyos», que todo lo más que pudiera quizás llegar á hacer sería estropearlos en la punta á fuerza de arrimarla al trasero de ese «Sollerense» endiosado y ramplón que otras mejores caricias no se merece; como no sirve tampoco para ejercer ningún cargo «nominal» y menos aún ese de Director de un periódico, que sería el último que se prestaría á desempeñar en tan humillantes condiciones. *Jo Mateix* sabe conocerse á sí mismo, á Dios gracias, y como tiene conciencia exacta de lo poco que vale, ha preferido siempre en los viajes hacia la popularidad y aún hacia la gloria, hacer de capitán Araña y quedarse en tierra, dirigiendo el humo del incienso, que á él le molesta, hacia aquellos que más se lo merecen... ó á quienes sabe positivamente que con tan gratos perfumes les ha de halagar. También, conociéndose, la tiene de sus gustos y de sus aprensiones, y sabe por lo tanto que para desempeñar cargos «nominales», por muy de relumbrón que sean y por muy bien retribuidos que estén, el no sirve, como queda dicho: los que desempeñe, como los que hasta el presente ha desempeñado, han de ser, pues, «efectivos»; por ningún concepto «nominales», que esos son buenos tan sólo para satisfacer la vanidad de los *hinchados* que, con tal de figurar, á todo se avienen, incluso á servir de pantallas y aún de maniquíes, cosa á la que *Jo Mateix* no pudo prestarse jamás.

Y, por último, que así como el hablar sin ton ni són es de imbéciles, y el faltar á la verdad á sabiendas es de embusteros; el atreverse á decir lo que no se sabe, el asegurar lo que de su exactitud no se tiene certeza, el basar conceptos mortificantes sobre suposiciones infundadas ó en creaciones de la fantasía, y el valerse de la calumnia vil para satisfacer mezquinas venganzas personales, es de canallas.

Sírvase, pues, darme, señor Director, las facilidades que le pido para hacer constar lo que va dicho, y cuente con la profunda gratitud que, por ello, sentirá siempre por Vd.

JO MATEIX

D. BARTOLOMÉ VICENS Y FERRÁ

falleció en Rouen (Francia)

el día 11 de Septiembre de 1913

A LA EDAD DE 43 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos

(E. P. D.)

Su desconsolada madre, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y sobrinas, tias y demás parientes, participan á sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan se sirvan asistir al oficio conventual que en sufragio del alma del finado se celebrará el próximo martes, día 23, en esta iglesia parroquial, á las nueve de la mañana, por lo que recibirán especial favor.

FESTEJOS EN BUÑOLA

Programa de los que se celebrarán en esta villa en honor de su titular San Mateo.

Sábado, día 20.—A las 6 de la tarde, iluminación general y paseo de varias parejas de gaiteros y tamborileros por las principales calles y plazas de la localidad. A las 7, solemnes completas en la iglesia Parroquial. A las 9 de la noche, suelta de globos en la Plaza de la Constitución que estará adornada con vistosos arcos de mirto y palmas é iluminada con profusión de bombillas eléctricas; disparo de fuegos artificiales alternando con varios juegos populares en los que se disputarán la adjudicación de varios premios.

Domingo, día 21.—A las 8 de la mañana, la Comisión de Festejos pasará a la entrada de la población para recibir a la Banda del Regimiento de Infantería de Palma, dirigiéndose acto seguido y al son de bonito paso-doble a la casa del Ayuntamiento por las calles de la Cruz, San Mateo y plaza de la Constitución. A las 8 y media, apertura de la Exposición de Labores organizada por las Hermanas Franciscanas y en la que se expondrán diversos trabajos escolares ejecutados por las alumnas del colegio que tienen establecido en el convento de su residencia, asistiendo al acto las Autoridades municipales y eclesiásticas. A las 10, en la iglesia Parroquial después de horas menores tendrán lugar los Divinos Oficios en los que se cantará la misa «Te-Deum laudamus» ocupando el púlpito el elocuente orador sagrado Padre Mateo Colom, Secretario particular del Nuncio de Su Santidad. Terminados los Divinos Oficios habrá recepción en el Ayuntamiento a la que asistirán las Autoridades y el pueblo. A las 2 y media de la tarde, Vísperas en la iglesia Parroquial y procesión en la que se llevará una reliquia del Santo, con asistencia de las Autoridades y de la Banda del Regimiento. A las 3 y media, grandes carreras de bicicletas en las que se concederán tres premios, uno de 50 ptas., uno de 25 y otro de 15. Habrá además otra carrera de lentitud con un solo premio de 10 pesetas. En estas carreras podrán tomar parte todos los corredores de Mallorca siempre que se hallen inscritos antes de las 12 del día 21. La inscripción podrá solicitarse en la Secretaría del Ayuntamiento. A las 4 y media, carreras de hombres y niños en las que habrá un premio para los corredores forasteros. A las 5 concierto musical en la plaza de la Constitución por la banda citada. A las siete de la noche, baile al estilo del país. A las 10 disparo de un bonito castillo de fuegos artificiales, continuando después el baile hasta las doce de la noche.

Lunes, día 22.—El programa de este día será por la mañana, el mismo del día anterior. A las 3 de la tarde, carreras de hombres y niños. A las 4, solemne bendición é inauguración de la fábrica de tejidos re-

cientemente instalada en esta población por los Sres. Colom, Rullán y C.ª con asistencia de las Autoridades locales y demás invitados. Verificada la inauguración, se dispararán diversos fuegos artificiales, siendo amenizado el acto por la banda susodicha. Los demás festejos serán, con pequeñas variantes, idénticos á los del día anterior.

NOTA.—Para comodidad de los forasteros, en la noche del día 21 habrá un tren especial que saldrá de esta villa para Palma á la hora 23.

Buñola, 15 Septiembre de 1913.

RESABIOS DE LA AGRESIÓN

Aclarando unos «Comentarios» que hace desde Palma un señor (ó señora)... X. X., publicados en el último número de nuestro colega local *El Pueblo* por lo que de ellos á nosotros toca hemos de manifestar al autor de *la guasa*: que al dar cuenta de la agresión al Sr. Estades, lo hicimos sin intentar con nuestra narración favorecer ni perjudicar á nadie; quisimos tan sólo dejar en su puesto la verdad, que por ser como era ya suponíamos habían de tener otros gran interés en desfigurar.

Con nuestra acostumbrada imparcialidad dimos á nuestros lectores las noticias detalladas de lo sucedido, tal y como habíamos sido informados por un testigo ocular, persona seria y formal, de gran prestigio, y, por todas estas cualidades, un hombre fidedigno á quien hace años tenemos nosotros en mucha estima: es republicano también, y agregamos ahora este otro calificativo por lo que pueda influir en que el «guasón» comentarista X. X., al saberlo, modifique su criterio. Si en aquella nuestra información protestamos indignados del acto brutal con todas nuestras fuerzas, fué obedeciendo á los impulsos de nuestro corazón, y no porque fueran tales ó cuales personas el agredido y el agresor, sino por el hecho mismo, por la salvajada vergonzosa, impropia de personas cultas, que deshonra á un pueblo civilizado.

En el artículo á que nos referimos se hacen de un modo indirecto alardes de sensibilidad, de espíritu de justicia y de una caridad que no acertamos á precisar si es verdadera ó falsa porque aparece envuelta en la más refinada ironía. Esta caridad, pero, como sea, no es para el SÓLLER, como no lo es tampoco ningún deseo de justicia: cuantos juicios acerca de nosotros en dicho periódico se emiten, los formen redactores ó colaboradores y lo mismo estén hechos en Sóller, en Palma ó en Pekín, no pueden ir jamás despojados de pasión, que debe ser en el colega la nota dominante y su más potente propulsor.

«Nosotros creemos—es una de tantas lindezas que escribe el comentarista *palmesano* X. X. en demostración de lo que acabamos de decir—que si después de abofeteado y en su fuga el Pons llega á dar con el cronista de *Sóller* hubiera entregado irremisiblemente su alma á Dios». ¡Vaya un concepto más ruin que tiene formado de la caballerosidad de nuestros redactores ese sentimental, justiciero y caritativo señor palmesano de las dos equis!...

Pues no señor; se equivocó de medio á medio. Los cronistas del SÓLLER no son de los que pegan, ni siquiera de los que amenazan, sino de los que han sido amenazados y están, quizás, predestinados para víctimas. Son de los que no desean la muerte, ni el daño tan sólo de nadie, ni aún de sus mayores enemigos; todo lo contrario, los compadecen al mismo tiempo que detestan haya obcecados que se enfurezcan hasta el extremo de tomarse la justicia por sus manos. De lo cual puede deducir, si quiere, ese señor (ó señora) que en estilo joco-serio *comenta*, que por nuestra parte pueden el Pons, y todos sus correligionarios, y todos los demás ciudadanos españoles y extranjeros además, circular tranquilos por la calle, que ningún peligro les amenaza, pues que todos nuestros «ataques» son con la pluma, en forma culta y todo lo más razonados que sabemos, cuando para defender nuestras opiniones nos vemos obligados á combatir las de los demás. ¡Es una lástima que todos los que en ideas somos adversarios de aquellos cuyos mejores argumentos son los puños, no podamos andar por las calles y vivir socialmente con la misma tranquilidad!...

Hay en el mencionado artículo otro parrafito que demuestra por modo igual el afán que tiene el comentarista de referencia de vapulear al SÓLLER con ó sin motivo, y nada más que por el gusto de... «pegar». Dice que el agredido, señor Estades, en otras ocasiones diferentes (que detalla) fué agresor, y que de ello este semanario «que tenía la fiesta en casa, no protestó, cual procedía, de las bárbaras agresiones cometidas por su ídolo». Mucho sabe ese señor (ó señora) de las X. X., y muy buena memoria tiene. ¡Dios se la conserve!

Puede que sea verdad lo que dice, pero por de pronto hemos de manifestarle que lo de «su ídolo» es una invención fantástica de ese colaborador de *El Pueblo*, y que por ella deducimos que es muy probable lo sea también todo lo demás. El SÓLLER no es idólatra de nadie: aplaude ó censura los hechos según su criterio y siempre con la mejor intención, guiado por la rectitud y la justicia. No recordamos esas agresiones á que se ha querido aludir, ni nos es posible saber de momento si son reales ó soñadas, por cuanto no se precisan las fechas y es difícil encontrar en la colección de veinte y ocho años unos artículos ó gacetillas, máxime sin tener para buscarlos ningún punto de luz. Puede, no obstante, ese memorión que asegura que «de tales agresiones el SÓLLER no protestó», tener la certeza de que sí las hubo y tuvo de ellas un conocimiento tan exacto como de la de Pons (por haber sido informado por algún testigo ocular tan fidedigno entonces como ahora), dió de ellas cuenta y las censuró amargamente, protestando con las mismas indignación y energía que para protestar de esta última empleó.

Sepa, pues, ese (ó esa) que firma sus maliciosas insulceses con X. X., que somos amantes de la verdad y lo fuimos siempre, por lo que en el cumplimiento de nuestro deber ninguna pasión nos ofusca ni ninguna parcialidad nos hace sonrojar... ni torcer el rumbo.

Crónica Local

El domingo último por la tarde, conforme habíamos anunciado, se reunió en las oficinas de la sociedad «Ferrocarril de Sóller» el Jurado calificador de los trabajos literarios y fotografías presentados al Concurso abierto por la citada compañía.

El acto estuvo presidido por nuestro estimado amigo el eximio poeta D. Juan Alcover.

Fueron examinadas con detención las numerosas fotografías presentadas al concurso como igualmente los trabajos literarios.

El fallo se nos dice fué el siguiente:

I El valle de Sóller, *trabajo descriptivo de los paseos, vistas y excursiones del valle. Premio 250 pesetas.*—Ha obtenido el premio el trabajo que lleva por lema *Suliar* y que se nos dice es original del exquisito literato D. Miguel Sarmiento. Obtuvo un accesit un trabajo del distinguido periodista D. Enrique Vives.

II Sóller Postal, *fotografías con premio de 50 pesetas cada una:*

El Barranch: premiada la que lleva el lema «Formentor.»

Biniaraix: id. «Formentor».

Binibassí: id. «Formentor».

El Puerto: id. «Formentor».

Torrent de Pareys: id. «Formentor».

Zig-zags del Coll: id. «Sol entre Leones».

Estación del Ferrocarril de Sóller: id. «Valentes Dones».

Estación del Ferrocarril de Palma. No se adjudicó.

Jardines de la calle Nueva lindantes con la estación del ferrocarril: premiada la que lleva por lema «Sol entre Leones».

Son Angelats: id. «Formentor».

Lladoné de Biniaraix: id. «Formentor».

El Viaducto: id. «Formentor».

Dos vistas del valle de Sóller de libre elección: premiadas, las que llevan por lema «Del valle n.º 13» y «Cementera».

Se concedieron además accesits á las fotografías cuyo lema es «Viaducto desde Son Angelats» y «Del valle n.º 14».

—

El domingo último celebraron su fiesta anual los vecinos de la Alquería del Conde con inusitada solemnidad. Dedicada al Dulce Nombre de María, tuvo su parte religiosa, que fué muy lucida, siendo insuficiente el reducido oratorio para contener á la multitud de fieles que por la mañana asistieron á los divinos oficios, cantados con exposición del Santísimo, y en los que dirigió al auditorio su palabra elocuente el joven Dr. D. Miguel Alcover, y por la tarde, al anochecer, al trisagio solemne y reserva de S. D. M

La parte cívica fué también bastante variada y estuvo muy concurrida, sobre todo el domingo por la noche, apesar de haber amenazado lluvia y algunas gotas que cayeron haber hecho á muchos desistir Hubo baile al estilo del país en las inmediaciones de la iglesia, y tocaron las bandas de la «Lira Sollerense» y de la «Unión Lírica Fornalutgense» en los catafalcos que ex-profeso se habían levantado frente al molino de la cruz y en la rinconada de *Ca'n Papa*, respectivamente.

¡Lástima que á esta clase de diversiones concurran, como expresamente para desprestigiarlas, algunos mosalbetes mal educados que, con sus chistes y *gracias* del peor género, han de acabar por alejar á la gente culta! Pero ¿y no sería posible que la Autoridad tomara cartas en el asunto y obligara á esos zafios á obrar como personas civilizadas, aunque fuera «por fuerza»?

—

Se efectuaron anteayer, jueves, las primeras pruebas de la locomotora adquirida recientemente por la compañía del ferrocarril de Sóller, á la que, como saben nuestros lectores, se ha puesto por nombre *Son Sardina*.

Dichas pruebas dieron un resultado muy satisfactorio.

Son cuatro ahora las máquinas de un mismo tipo de que dispone la compañía, además de la «María Luisa» que viene prestando excelentes servicios.

—

Suscrito por el Secretario del Comité organizador del mitin contra la blasfemia, nuestro muy estimado amigo D. Jerónimo Pons, Diácono, hemos recibido atento volante por medio del cual y después de interesar el apoyo del SÓLLER para el buen éxito de la magna y cultísima reunión que se prepara, nos invita á todos los actos que al efecto se organicen.

Acogimos con entusiasmo la idea y entusiastas continuamos al lado de los infatigables organizadores del mitin, convencidos de que es obra social de trascendencia suma la que intentaron y preparan, puesto que el bien hablar dignifica á los hombres y á los pueblos y que difícilmente puede obrar bien aquel que tiene la costumbre inveterada de hablar mal.

Agradecemos la atención que al Comité organizador hemos merecido, y reiterámosle nuestro propósito con todos los ofrecimientos que, dispuestos á secundarle, antes de ahora le hicimos.

—

Las variaciones atmosféricas han sido frecuentes durante la presente semana y por la misma razón la temperatura en extremo variable Refrescó después de las lluvias y vuelve á calentarse ó á refrescar diariamente según sea la dirección de los vientos y según que esté nublado ó haga buen sol.

Dichas lluvias, que á juzgar por el gran aparato que las precedió y por la impetuosidad con que cayeron para empezar, parecía iban a ser abundantes, no lo han sido, reduciéndose al preludio de que dimos cuenta el sábado último, y, desde entonces, á algunas lloviznas más. Los agricultores no se muestran todavía satisfechos.

—

En la mañana del miércoles fondeó en nuestro puerto, procedente de Cette y Barcelona, el vapor de esta matrícula *Villa de Sóller*, siendo portador de variados efectos y algunos pasajeros.

Dicho buque quedara despachado hoy para salir mañana, domingo, por la noche, con rumbo á los mismos puertos de itinerario,

Se llevara una importante partida de cajones de higos pasos con destino al mercado francés.

—

Ha quedado definitivamente montada la central eléctrica que ha de suministrar la energía para el funcionamiento del tranvía de Sóller al Puerto.

Ayer, viernes, se hicieron las pruebas de toda la maquinaria, y como dieron buen resultado se comenzó ya la carga de la batería de acumuladores.

—

Por medio de atenta invitación, que sinceramente agradecemos, nos participan los señores Colom, Rullán y C.ª que el próximo lunes se verificará la bendición solemne de su fábrica de tejidos mecánicos, que, como dijimos ya, acaban de montar en el vecino pueblo de Buñola.

Coincidiendo el acto de la bendición mencionada con la fiesta mayor que se celebra en dicho pueblo en honor del titular de aquella parroquia, San Mateo apostol, fué incluido en el programa de los festejos que publicamos en otro lugar del presente número y acerca del cual llamamos la atención de nuestros lectores. Con seguridad, por ser variados los números del mencionado programa y por la comodidad y rapidez con que puede ahora efectuarse el viaje, serán muchos los sollerenses que mañana y pasado se trasladarán á Buñola al objeto de presenciarlos; y engrosarán sin duda el número de los excursionistas las muchas relaciones con qué cuentan dichos señores industriales que, como nosotros, han sido invitadas y sabemos de bastantes que piensan responder á la invitación.

—

Creemos sería muy conveniente que el Ayuntamiento diera una mirada compasiva á los faroles de alumbrado público, y con seguridad que luego, sin pérdida de momento, acordaría, sino que se repusieran los cristales rotos y se les diera una mano de pintura, por lo menos que se los lavara bien con agua clara por dentro y por fuera. Después de un verano tan largo y seco, permanecen llenos de polvo y en un estado lastimoso, que acusa abandono y desdice de la fama de pulcra de que, fuera de aquí, goza nuestra ciudad.

—

Nos participa el médico titular de esta ciudad, D. Juan Marqués Frontera, que el lunes y martes próximos, á las dos de la tarde, vacunará á los vecinos que lo deseen en una de las salas de la Casa-Hospicio.

Y damos con gusto publicidad á la noticia á fin de que sean en mayor número las personas que, conociéndola, se decidan á vacunarse, que es, como tantas ve-

ces hemos dicho, la única manera de quedar preservados de la viruela, enfermedad todavía más «vergonzosa», en estos tiempos, que cruel. ¡Y esto que lo es mucho!

——

Terminado el montaje de la central eléctrica, y visto su excelente funcionamiento, la compañía del «Ferrocarril de Sóller», ha solicitado que se realicen el lunes próximo las pruebas oficiales del tranvía de Sóller al puerto.

Deben presenciar dichas pruebas el Ingeniero Jefe de Obras Públicas don Bernardo Calvet y D. Juan Frontera, como Ingeniero inspector nombrado por el Estado.

La fecha probable de la inauguración oficial del tranvía es la del martes 30 del actual. Como dicha inauguración ha de ser autorizada desde Madrid después de haberse recibido allí y examinada el acta de las pruebas realizadas, pudiera suceder que se señalara otro día para tan solemne acto. Tal vez en nuestro próximo número podamos indicarlo de una manera precisa.

***

Las comisiones que dijimos habían sido nombradas para la organización de los festejos que se acordó celebrar en los días de la inauguración del tranvía, han redactado ya el programa de los mismos.

Hemos tenido ocasión de obtenerlo y con gusto lo publicamos para conocimiento de nuestros apreciables lectores.

Día de la inauguración

La Junta Directiva del «Ferrocarril de Sóller», juntamente con las personas invitadas, esperarán en la estación á las autoridades de la capital, que pasarán á Sóller en tren expreso.

El clero de esta parroquia con cruz alzada asistirá al acto de la bendición de la línea de Sóller al puerto, que efectuará el Ilmo. señor Obispo de la Diócesis ó en representación suya el Rdo. Cura-párroco, Sr. Sitjar.

Las bandas de música del Regimiento de Palma y de la «Lira Sollerense» amenizarán el acto. Una de estas dos bandas tocará en el paseo del Príncipe, alternando con la otra que tocará en la plaza de la Constitución.

Por la noche habrá baile, á cargo de los discípulos de los maestros Segura y Cañellas, de Palma.

La Plaza de la Constitución y alrededores, estará iluminada eléctricamente con luces de mucha potencia. En la explanada de la estación y paseo del Príncipe se soltarán centenares de vistosos cohetes, y en diferentes partes de la población, desde las azoteas y en los puntos culminantes del valle, se quemarán con profusión bengalas de variados colores en los precisos momentos en que el tren, retornando las autoridades á la capital, se encuentre en el pintoresco mirador inmediato al *Pujol de 'n Banya*, donde se detendrá por unos momentos para admirar tan bella apoteosis.

En el recinto de la estación del ferrocarril se soltarán globos de diferentes formas y tamaños.

Al siguiente día los festejos continuarán

En la barriada del Puerto

Habrá regatas al remo para embarcaciones mayores (llampugués), mixtas y botes.

Primera serie.—Para embarcaciones mayores con tres pares de remos y seis tripulantes. Los premios consistirán en 30 pesetas para la embarcación que, recorriendo la distancia al efecto señalada, llegue primero al punto de partida; 20 pesetas para la embarcación que llegue en segundo lugar y 10 pesetas para la que llegue en tercer.

Segunda serie.—Para embarcaciones llamadas mixtas, con dos pares de remos y cuatro tripulantes. Premios: 20, 12 y 8 pesetas para las embarcaciones que, respectivamente, lleguen en primer, segundo y tercer lugar, haciendo igual recorrido que en la serie primera.

Tercera serie.— Para embarcaciones llamadas botes, con solo un par de remos y un solo tripulante, recorriendo menos trecho que en las anteriores series. Premios: 1.º, 10 pesetas, 2.º, 6 pesetas y 3.º, 4 pesetas.

CONCURSO DE NATACION

Primero.—Para menores de veinte años, con premios de 8, 5 y 3 pesetas para los que hagan el recorrido que estará señalado, en menos tiempo y lleguen en primer, segundo y tercer lugar.

Segundo.—Será libre para personas de todas edades. Premios: 1.º, 12 pesetas; 2.º, 8 pesetas y 3.º, 5 pesetas.

CARRERAS DE BICICLETAS

Carrera nacional.—Premio 20 pesetas. Podrán concurrir á ella todos los ciclistas que lo deseen, siempre que tres horas antes de empezar hayan inscrito sus nombres en las oficinas de la sociedad. El punto de partida será el puente de «Ca 'n Barona» y el de llegada el pino del Puerto.

Carrera local.—Premio 10 pesetas. Reservada para los ciclistas de la localidad. El punto de partida será la fábrica de cemento del Sr. Estades y el de llegada el mismo de la anterior carrera.

Carrera local para niños.—Premio 5 pesetas. Reservada para los muchachos cuya edad no pase de diez años. El punto de partida será la torre del Alcaid y el de llegada el pino del puerto.

Por la noche habrá baile al estilo del país, que se celebrará en la explanada frente á *Ca 'n Chambó*.

También habrá cucaña con varios regalos al extremo de la misma para el que logre tocarlos con la mano.

Habrá iluminación eléctrica, producida por gran número de arcos voltáicos.

De un lado al otro del muelle, diversidad de farolillos á la veneciana estarán pendientes de arcadas cubiertas de arrayán.

El centenario y copudo pino del Puerto será objeto de una iluminación con gran profusión de bombillas de diferentes tamaños y colores.

Cada media hora se soltarán globos aerostáticos, grotescos algunos de ellos, que alternarán con el disparo de vistosos cohetes.

SECCION RELIGIOSA

LA BLASFEMIA

I

Se me erizan los cabellos de miedo y espanto cuando contemplo á la mísera y desdichada criatura racional levantarse contra el Cielo profiriendo palabras que no han encontrado cabida en el diccionario de la lengua, injuriosas contra Dios, de quien, sin mérito alguno de su parte, ha recibido cuanto tiene y posee: la existencia con todas las perfecciones inherentes á su naturaleza. Y no es esto solamente, con haber de sobra para consagrarle sus potencias y momentos todos de su vida, lo que ha recibido el hombre de la mano de Dios siempre pródiga y generosa: le elevó hasta el Cielo al unir por manera admirable en un solo ser lo más imperfecto del espíritu á lo más perfecto de la materia, así que le llamó á la existencia y lo encumbró hasta la gloria, cuando, por la Redención, que á todos alcanza aunque no á todos aprovecha, satisfizo debidamente á la divina Justicia, infinitamente ofendida, la deuda enorme que habíamos contraído con nuestra caída y nos reconcilió después con el Padre que está en los Cielos. Y este miedo sube de punto, si con los ojos del alma me remonto á las alturas de la fe y en silencio y profunda meditación estudio la gravedad de la falta, comparada con la cual, en expresión de San Jerónimo, toda otra parece ligera; hasta el perjurio, la incredulidad y el homicidio, en sentir de los grandes doctores S. Agustin y Santo Tomás.

Si tratamos de inquirir de donde le viene la malicia á este pecado, del cual dice el Espíritu Santo por San Mateo (c. XII) «que no será perdonada», la encontraremos en que va directamente contra la Majestad divina: «blasphemia est peccatum inmediatum contra Deum» ha dicho Santo Tomás. Y dando la razón de ello San Bernardino escribe: en todos los pecados que se cometen principalmente contra el prójimo, ninguno intenta ofender á la soberana Majestad, ni menos vengarse de Dios, sea este pecado de homicidio, de robo, adulterio y otros simulares. Es más, si posible fuera cometer un pecado sin ofensa de Dios, el pecador excluiría completa y absolutamente toda intención; pero con la blasfemia, el hombre intenta directamente la ofensa del Creador y vengarse de las infinitas perfecciones de Dios que no ha cometido ni puede cometer culpa alguna.

Fundándose en esta doctrina, el melífluo San Barnardo ha llegado á afirmar que los blasfemos son peores que los mismísimos judíos. Y prueba su aserto diciendo: que los judíos clavaron á Jesús en infame madero y le trataron cruelísimamente cuando aún vivía en esta vida mortal, sujeto á todas las miserias de la humana condición que voluntariamente había asumido; pero los blasfemos injurian á Dios que vive glorioso y triunfante en el Cielo. Los judíos pecaron por ignorancia, porque, como enseña el Apostol en su primera carta, (en el capítulo segundo), «si lo hubieran conocido no lo hubiesen crucificado»; el blasfemo obra por malicia. Los judíos no habían prometido fidelidad al Mesías por ellos tan deseado y suspirado; los blasfemos en el santo bautismo, por boca de sus padrinos, prometieron fidelidad á Dios y renunciar á Satanás, á sus obras, y á sus pompas.

Por esto, sin duda alguna, los libros sagrados contienen tantas amenazas y castigos contra los blasfemos. Ya en el principio, en el Exodo, dice Dios: «no tomarás el nombre de Dios en vano»; y en el Levítico: «no mancillarás su santo nombre»; y en otra parte del mismo libro leemos: «y el Señor habló á Moisés diciendo: saca al blasfemo fuera de los campamentos, y todos los que le oyeren pongan las manos sobre su cabeza y apedréele el pueblo todo. Y hablarás á todos los hijos de Israel diciendo: cualquiera que maldijere de Dios portará la pena de su pecado y el que blasfemará el nombre del Señor ha de ser muerto; toda la congregación ó multitud le apedreará ya sea ciudadano ya sea extranjero. El que blasfemare el nombre del Señor que muera.»

Nos abstenemos, en gracia á la brevedad y para no pecar de prolijos, de citar los textos del Eclesiástico (capítulo XXIII, 9,) del libro IV de los Reyes (c. VI, 22,) del libro de Job (XV, 5,) del psalmo LXXIII, del apostol San Pablo en su carta á los de Efeso, del capítulo LII del libro de Isaías, de la descripción que hace San Juan en los capítulos XIII, v. 6, y XVI, v. 11, pintándole con toda su fealdad, y otros muchos. Omito también las sentencias de los Santos Padres y escritores eclesiásticos, y termino el presente artículo con unas palabras del gran San Ignacio de Loyola que expresan el horror que sentía el fundador de la Compañía de Jesús por la blasfemia:

«Si Dios me condenara á vivir en el infierno, nada sería para mí tan doloroso como el oir blasfemar el Santo Nombre de Dios.»

BRAULIO.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Domingo, día 21.—A las nueve y media, horas menores, acto seguido, exposición de S. D. M. y la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar, Cura-Arcipreste. Por la tarde, esplicación del Catecismo, Vísperas y Completas. A las siete y media de la noche, empezarán unos ejercicios espirituales para las «Hijas de María» bajo la dirección del Rdo. Padre Lorenzo Riera, filipense.

Miércoles, día 24.—A las seis de la mañana, ejercicio del Apostol S. Bartolomé.

Viernes, día 26.—Se dará principio á la solemne Oración de Cuarenta-horas que la Archicofradía de Hijas de María dedica á su excelsa Madre. A las seis de la mañana, exposición de S. D. M. y acto seguido se cantará la Misa matinal. A las nueve y media, horas menores y la Misa mayor. Por la tarde Vísperas y Completas; y al anochecer, sermón por el Rdo. P. Lorenzo Riera, C. O. y la Reserva.

Sábado, día 27.—Exposición á las seis de la mañana y Misa matinal. A las nueve y media, horas menores y la Misa mayor. Por la tarde, los actos del rezo divino; y al anochecer, plática por el citado orador, y Reserva.

En la iglesia del Ex-Convento.—Hoy, sábado, día 20. Al anochecer, se cantarán solemnes Completas, en preparación á la fiesta de Ntra. Sra. de los Dolores.

Mañana domingo, día 21. A las nueve y media, expuesto el Santísimo, se cantará Tercia y la Misa mayor, en la que hará el Panegírico el Dr. D. Jaime Borrás Pbro. Por la tarde á las cinco, se concluirá el Septenario, con exposición y sermón por D. Ramón Colom Pbro.

EL VAPOR

Villa de Sóller

hasta fines de Octubre saldrá del puerto de Sóller para Palma los días 7, 17 y 27 y de Palma para Sóller los días 9, 19 y 29.

Como es una magnífica oportunidad para admirar la costa Norte de la isla en su trayecto de Palma Sóller, la compañía avisa al público que en dichos viajes se admitirá pasaje al precio de

= DOS PESETAS =

Para informes: Sres. Salom y Rullán, Palma, y D. Guillermo Bernat, Sóller.

CURACIÓN de la TOS

CON LAS ACREDITADAS

Pastillas J. MIRÓ

EXPECTORANTES Y CALMANTES DE LA TOS

Venta: Farmacia Torrens - Sóller

Pídanse en todas las Farmacias.

A sol ixent

POESIES

PER

Don Llorens Riber Pvre.

Se ven a sa Llibreria de «La Sinceridad», St. Bartomeu, 17, Sóller.

Obras de D. José Rullán Presbítero

Se hallan de venta, á precios módicos, en «La Sinceridad», S. Bartolomé, 17.

ECOS REGIONALES

DE ARTE TEATRAL

Es nota característica del Otoño, en los grandes centros de población, la reapertura de los teatros. Los primeros cierzos y las primeras lluvias, tienen lá fuerza persuasiva suficiente para hacer abandonar al mundo elegante las playas y demás estaciones veraniegas de moda, haciendo buscar á los que en ellas moraron durante la estación veraniega, los cuarteles de invierno en las ciudades.

Este es el más oportuno momento para atraerles hacia los espectáculos públicos como compensación de las fiestas á pleno aire de que fruyeron hasta entonces, y los empresarios no desperdician la buena ocasión.

Nuestro Teatro Principal abre esta noche sus puertas. La empresa adelantó este año la fecha, y á fé que el primer espectáculo que brinda al público es verdaderamente artístico: diez funciones de ópera italiana, figurando en la compañía la notabilísima artista Albertina Cassani, que acaba de obtener grandes triunfos en el Teatro del Bosque, de Barcelona.

Barcelona, he dicho, y este nombre, singularmente refiriéndose á música, envuelve grandes prestigios y pesa mucho en la balanza de la crítica, ó, por mejor decir, es en ella un peso decisivo, ya que la experiencia viene demostrando que las patentes de notoriedad otorgadas por la crítica musical y los inteligentes de Barcelona, son ratificadas después por todos los públicos, y no solo dentro, sino también de fuera de España. Se exige mucho, tocante á música y al *bel canto* en la metrópoli catalana, y por otra parte se tiene una alta perspicacia artística; por manera que allí se han descubierto muchos cantantes que han recorrido inmediatamente después triunfalmente los escenarios de Europa y América.

Y rarísimas veces se pronunció tan unánimemente la opinión inteligente, como en el caso presente, respecto á la Cassini. Basta ojear los diarios para comprender al punto que se trata de una verdadera notabilidad, de una voz privilegiada, que en los albores de su carrera artística tendió ya sin vacilaciones, serenamente, el vuelo por las más altas regiones del Arte y rivaliza con las artistas de fama más consolidada.

La Cassini debuta con la ópera del Maestro Bellini *La Sonámbula*, obra en la que, según la más respetable crítica, iguala á la Barrientos que como es sabido conquistó aquí y en todas partes clamorosas ovaciones.

Ha de cantar otras cinco obras entre las que figuran *Luccia* y el *Barbero de Sevilla*.

Trátase, pues, de un acontecimiento teatral y es digna de loanza la empresa de nuestro primer coliseo que, sin reparar en sacrificios, brinda al público mallorquín un espectáculo culto y de positivo valor artístico.

Hoy, que soplan sobre la escena rachas inficionadas; en estos tiempos en que parece que se acaricia el tinte ideal de prostituir la escena, es muy consolador y simpático ver que hay quien labora en pro del verdadero arte teatral.

JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO.

Palma 18 Septiembre 1913.

Crónica Balear

Palma

El viernes último se reunió nuevamente la comisión encargada del estudio del establecimiento de los tranvías eléctricos en esta ciudad.

Los reunidos acordaron definitivamente que, además de la línea del Ensanche y del Terreno, se construya un ramal hasta el Molinar.

——

El martes tuvo lugar en el salón de actos públicos de la Casa Consistorial la subasta para las obras de urbanización y construcción de jardines en la espaciosa explanada de *Ca 'n Pera Antoni*.

El tipo de subasta señalado era el de 9.800 pesetas.

Se presentaron cuatro postores, adjudicándose al mejor postor, que fué don Francisco Rosselló Aloy, quien se compromete á efectuar dichas obras por la suma de 9.719 pesetas, ó sean 81 pesetas menos que el tipo señalado.

Dichas obras deberán quedar terminadas á los seis meses de empezadas.

——

El lunes último quedó cerrado el plazo para concurrir al concurso para la realización de las obras de reforma del *Círculo Mallorquín*.

Se presentaron ocho concursantes y la Junta ha venido estudiando las bases presentadas de cada uno de los pliegos presentados.

El miércoles emitió su informe, adjudicando la subasta á los señores Jaume Mir y Puig, unidos en sociedad para esta empresa.

Las obras deberán empezarse dentro el plazo de un mes y deberán quedar terminadas dentro de diez y ocho meses.

Los señores Jaume y Mir y Puig ofrecen realizar las obras antes del plazo expresado.

——

El lunes por la tarde se reunió en el Gobierno civil la Junta provincial de teatros.

El señor Gobernador dió detallada cuenta de las visitas de inspección giradas á los teatros y «cines» de esta ciudad.

Se acordó ordenar que se cumpla el Real decreto del señor La Cierva de 15 de Febrero de 1908, y que la cabina se coloque al lado opuesto al de la salida del público, toda vez que el espectáculo, cuando la cabina está colocada detrás de la tela, desmerece considerablemente; se exigirá, al estar colocada delante, además de las condiciones del Real decreto, el uso de las cajas de seguridad, y que las películas, las que serán reconocidas diariamente en el Gobierno Civil, sean incombustibles.

Se enteró de que la mayoría de Alcaldes no han contestado á la circular que les fué dirigida referente á las condiciones de los teatros de las respectivas localidades, acordándose castigar á los que no han cumplido con el servicio, con una multa que señalará el Gobernador.

——

El Ayuntamiento de Palma ha acordado, en vista de los buenos resultados que dió en años anteriores la supresión de los consumos sustituyendo su ingreso por un arbitrio sobre las carnes, continuar el arriendo del citado arbitrio al gremio de carniceros por la cantidad de 335.000 pesetas, igual que en el año anterior.

——

En el vapor «Bellver», se embarcaron el sábado para Barcelona con dirección á Buenos Aires, crecido número de emigrantes, trabajadores del campo.

——

El día 1.º del proximo mes de Octubre se abrirán las clases en la Escuela Graduada de esta ciudad.

Ha quedado abierta ya la matrícula para los cuatros grados en que se dividirá la enseñanza en aquel establecimiento: 1.º, elemental; 2.º, elemental; 1.º, medio; y 4.º, superior.

Todas las clases para niños tendrán sección de francés, de música y de dibujo.

Habrá, además, clase especial de modelado y vaciado.

También tendrá lugar el día 1.º la apertura de una sección Frœbeliana para niños y niñas de cuatro á seis años de edad.

——

El domingo último, en el momento de emprender el viaje el vapor «Rey Jaime II», para Marsella, fueron desembarcados de dicho buque por la pareja de la guardia civil que presta el servicio en el puerto, 25 pasajeros de varios pueblos de la isla, por pretender embarcarse indocumentados.

Manacor

El viernes se efectuó en la plaza de toros de Manacor la suelta del ganado para la corrida que ha de celebrarse el 21 del corriente con motivo de las ferias y fiestas.

Han de actuar de espadas *Machaquito de Madrid* y *Carreterito*, que tan buen nombre dejaron en la anterior corrida.

Hay mucho entusiasmo.

La empresa ha conseguido que se pongan los trenes extraordinarios siguientes: Uno que saldrá de Palma á las 9 de la mañana y otro de Manacor después de los festejos.

Felanitx

La escasez con que se presenta este año la cosecha de algarrobas, cuya recolección han empezado ya bastantes propietarios de este término, ha influido seguramente en la elevación de precios á que se ha cotizado dicho producto desde que se iniciaron las compras. Corrientemente se pagan hoy á 5 y á 5'25 pesetas el quintal, con tendencia al alza.

——

Por conducto del Sr. Gobernador civil ha llegado á conocimiento del Ayuntamiento de esta ciudad una disposición del Ministro del ramo, denegando la autorización pedida para seguir cobrando el impuesto sobre transporte de uva, creado para atender á los gastos de construcción de la Estación Enológica.

Esta noticia ha producido estupor casi general, sentando la base en un trastorno en la marcha económica municipal; pues nadie ignora que se tiene hecho un empréstito de 100.000 pesetas, por cuya amortización y pago de intereses se contaba con el producto de aquel arbitrio.

——

El precio del almendrón continúa sufriendo alternativas. En este mercado se pagaba el sábado á 141 pesetas el quintal de 42'37 kilos.

Lluchmayor

En el local destinado á Escuela Graduada se han empezado ya las obras de modificación.

Se piensa hacer cuatro espaciosos departamentos destinados á cada una de las secciones en que han de dividirse los alumnos asistentes á esta escuela, de modo que cada una de estas secciones esté completamente separada.

Para que este centro docente reuna condiciones higienicas se está arreglando un segundo piso para los niños que asistan á clase durante el riguroso invierno,

Una vez concluidas estas modificaciones se dará principio al curso escolar.

Artá

El lunes último, por la noche, se declaró un incendio en el bosque del predio llamado *Recó*, enclavado en el término municipal de esta villa y propiedad de D. Mateo Amorós Alcina.

El voraz elemento tomó, desde un principio, grandes proporciones, costando grande trabajo poderlo sofocar, lo cual no se consiguió hasta las cuatro de la madrugada.

El fuego abarcó unas cincuenta cuarteradas de terreno, habiéndose quemado las leñas bajas é importante número de pinos.

Las pérdidas materiales se calculan en unas 1.500 pesetas.

Créece que el hecho fué intencionado.

Llubí

El domingo por la tarde ocurrió una sensible desgracia en el predio «Son Toell» de este término. Juan Oliver March, hijo mayor del colono, estaba enseñando á unas jóvenes *figaraleres* el mecanismo y funcionamiento de una pistola. En clase de broma se apuntó, temerariamente, al corazón, diciendo: *Veis, si ahora se disparaba, caería enseguida muerto*; y el arma, efectivamente, se disparó, matándole instantáneamente. A los gritos de las jóvenes acudieron la familia y vecinos, desarrollándose conmovedora escena.

Se dió parte al Juzgado, y el cadáver fué luego trasladado al cementerio, en donde se le practicó la autopsia. Descanse en paz su alma.

Folletín del SOLLER -8-

EL PRIMER VIAJE

—¿Que no está?

—Se ha ido, hace más de dos horas.

—¡Ay San José bendito! Málaga va á ser mi sepultura.

—Vamos, señora; no se ponga usted así. ¿Qué es lo qúe Vd. desea?

—Que me indique la residencia del señor obispo, porque somos forasteros.

—Con mucho gusto; pero en lo del esposo que se ha perdido, nada puede hacer el obispo.

—¿Cómo que no?

—El asunto corresponde al gobernador civil.

—Y ¿qué tiene que ver el gobernador en las cosas de las familias?

—Puede dar orden para que busquen á ese caballero, que es, sin duda, lo que Vd. solicita.

—Sí, sí.

—¿Quiere Vd. que vayamos á la Aduana, donde vive el gobernador?

—Yo lo que quiero es encontrar mi marido.

—Tranquilícese Vd., que lo encontrará.

Fueron á la Aduana y contaron el caso al gobernador quien telegrafió á su colega de Cádiz en demanda de noticias que debia adquirir de él en el *Alfonso XII*, tan luego llegase el vapor al puerto.

VIII

Omitimos la mención de las amarguras y las terroríficas visiones que acompañaron á doña Angustias y sus hijos, durante la noche pasada en el hotel sin la compañía de D. Prudencio. Era la primera vez que estaban privados de su vista, y esto por intervención de un azar incomprensible; pero en lo sucedido figuraba un tremendo factor, el mar; y acaso sus veleidades inicuas habrían destrozado la fastuosa embarcación, arrojando á la costa sus restos informes y arrebatando la existencia al excelente padre de familia.

¡Qué diferencia entre la agonía de las horas presentes y el plácido reposo gustado hasta entonces en el humilde pueblo de la Vega de Granada!

El día transcurrió de la manera más cruel que puede imaginarse. Pascualico fué dos ó tres veces á la Aduana, pero el gobernador no había tenido noticia alguna, trasmitida por su compañero el de Cádiz.

La situación se hacía insostenible, mas á la noche doña Angustias recibió un telegrama, que decía así:

«Llegué Cádiz sin novedad. Salgo mañana Málaga.

»Prudencio.»

Hubo sus dificultades para traducir aquel parte, de abreviada redacción, y á la postre doña Angustias y sus hijos lograron penetrarse de su contenido. Sin embargo, una duda los asaltaba: ¿era de D. Prudencio el parte? ¿No podía ser de otra persona? Y puesta la imaginación en el terreno de las suposiciones, divagó á placer, aunque aceptando con preferencia lo inverosímil y lo absurdo.

—Vamos en busca del gobernador.—dijo por fin doña Angustias.—Yo quiero que conozca este papel.

Y la afligida esposa, con la reata de sus hijos, corrió al despacho de aquella autoridad.

El gobernador estaba en el teatro-circo de la Opera, y los forasteros se encaminaron allí, tomaron las respectivas entradas, preguntaron por el palco donde se encontraba el representante del Gobierno, y lo invadieron en masa. Miró el gobernador con disgusto semejante visita, mas antes qué hubiera podido hablar una palabra siquiera, exclamó doña Angustias, mostrándole el telegrama:

—Lea Vd.

Leyó la autoridad, y se encogió de hombros, con lo cual añadió la esposa de D. Prudencio:

—Mire Vd., señor gobernador; mi esposo ha sido secuestrado.

—Señora, repare Vd. que eso es imposible.

—La gente de mar no me inspira confianza.

—Pero...

—Mi marido, aunque me esté mal el decirlo, es primer contribuyente en nuestro pueblo; tiene muy cubierto el riñón, y nada hay de extraño en que algunos pícaros, enterados de este viaje, quisieran dar un golpe de mano.

—Tranquilícese Vd., señora. Su marido está libre y contento en Cádiz. Claramente lo dice el despacho telegráfico que Vd. ha recibido.

(Continuará)

DEL AGRE DE LA TERRA

TANQUES

Sia o nó un robo la propietat,—que qualque vegada ho es, no té dupte,—pel qui mira les coses desde certa altura, desde un aeroplá per exemple, certes valles apareixen odiosissimes. Me referesc a les que separen entre si aquestes finques de recreo que, no arribant a rústiques ni a urbanes, podriem dir suburbanes, ja que están en els *suburbios*.

La gran propietat, com totes les coses grans, inclús les dolentes, té un no sé què de generós. Però no hi ha rès en el mon que dón una impressió de mesquinesa tan penosa i irritant com el zèl amb que un petit veinadet defensa la seva caseta i les seves pastères de *geranios*, i la seva *independencia*, dels altres veinats. Fan engunia les punxes, els fils d' alambre, els vidres de botella de que aquests homonets erissen les seves tanques contra el pròxim. I quina manera de malfiarse els uns dels altres, Verge santa, perque no les robin una nespla i perque no vegin de què sopen!

Ni un habitant primitiu d' Hawaï inventaria per tenir a *raia* la humanitat, coses més enginyoses i cruels que les que inventa un matrimoni burgués per defensar el mitj cortó de terra, el jardinet i la glorieta cursi aon encasten la seva felicitat.

No es que sia gens partidari d' una mescla comunista, però si mai m' hi sentia, seria, no devant un discurs de diputat contra els latifundis, sino devant una vista panorámica de Son Serra o del Terreno. Pot ser, vist de molt amunt, tot el mon no es més que un arrabal per l' estil.

ALANÍS DE LA LLUNA.

QUI TÉ LA COUA DE PALLA...

Haviem preparat un llarc article, per a contestar an el que dirigí a nosaltres publicá *El Felanigense* de dissapte passat. Però, convençuts que no 'n treurem rés de bó, ni ells ni nosaltres, ni tampoc l' Art i la Cultura, no volem posar llenya an el foc. Sols demanam an els firmants que pensin amb la gran veritat que el poble tan maravellosament ha sabut expressar diguent: *qui té la coua de palla...*

IVON

PER N'ALANIS DE LA LLUNA

I

Es molt d' aplaudir la idea des de la «Lliga dels Amics del Art». A una empresa de edificació, de educació, de defensa i de abolició, tot amb u, que té de sí tan fondes influencies socials, que constitueix perfectament una acció social, no pot mancar negú a fer-li costat.

L' obra dels Amics del Art,—això hu saben prou tots ells—es fa tota al servici del poble. El poble, qui té esperit i materia, necessita, per la harmónica convivencia de aqueis dos principis humans, el coneixament de la veritat, del bé, i de la bellesa, però un coneixament vertader, pur, substancial, práctic, concret. Sols quant les encarnacions plástiques, palpables, de la pedra o de la paraula o del pinzell o del pentágrama son bones, definitives, inspirades, harmonioses, parlants, sols llavò desperten sentiments dins l' homo, i li influeixen, i l' entretenen, i el delecten, i li eleven el gust, le hi purifiquen, le hi concreten. ¿Compreneu, idò, si es precis, per que el nostro poble s' eduqui i estimi les coses bones i belles que 'l rodetjen i amb les quals viu, que tales expressions exteriors, civils i relligioses, del art, sien dignes, elevades, inspirades, parlants i perfectes? ¿Compreneu la trascendencia que té es que el nostro poble alcansi una opinió, lo més recta possible, de art, nodrint els seus sentits de bones formes artístiques? ¿No hu veis que això es fer obra social?

Sia, idò, pels Amics del Art, la meva cora! enhorabona.

B.

Vuits i nous

Avui, «Basili», podriem fer un parèntesis, dins sa meua carta, una mica més llarguet que tots ets demés que dins ets meus escrits acostum fer: no d' un nombre major o menor de retxes, sino d' un d' aquests «Vuits i nous» sencer. ¿No hu trobau? ¡Ala, idò! posèm forqueta i fumem-ne una; així, i més ara qui es temps s' ha refrescat, podrem des-suar un pòc fent un alè.

Es amb so fí de mudar de cantêt, ara qui veig que també heu volgut mudar vos de desfrès per donar-me *broma* a mi. Sí, sí, *te conozco, mascarita;* ¿no hus ho pensaveu, eh, que tan prest...? Idò si, «Basili», ¡sebeu qu' e-hu som de trempat per coneixer ets desfressats!... i ja vos podeu desfigurar tant com voldreu camviant de caretes i de vestits; mentres no camvieu es pelatja o sa pell de cap a peus, podeu estar segur de que jo vos coneixeré. ¿No heu sentit dir mai que *aunque la mona se vista de seda, mona se queda?* ¡Idòòòò!... Vos,—ja veis que no vos «tuteitx», i això que, si no vos he vist neixer, vos conec d' atlot pussé; i no 'm podeu dir si «abús de sa franquesa», puis que sempre, parlant amb vos per escrit, creg haver-vos tractat així—derrera qualsevol pseudònim vos amagueu... sou es mateix: un *Don Basilio* de bon-de-veres, de molts, si no de tots ets vostros lectors, ben conegut; i quantes més coses feis, i quant més treis a ròl-lo es vostro infló, més sa filassa mostrau i més un vertader *Don Basilio* pareixeu.

Si per coneixer-vos no tenguessem s' estil literari d' ets vostros escrits, qui pareixen ses tocades d' un orguêt o d' un piano de manubri, sería lo bastant per posar-vos en evidencia sa curolla que teniu de sempre fer-me es fás a mi. Ni mestre Pera Esperança, ni mestre Xic-xic (aquell llaunè qui tanta fama arribá a tenir dins Sóller de bon endevinador) tenien senyals millors per coneixer quand havia de tronar i ploure: ¿se dona llenya—per escrit, s' entén—a... *Jo Mateix?* idò ja podem estar segurs de que es en «Basili» nostro es qui en sonar es també se deverteix.

—¿I per què haurá près ara aquest ramêt? me preguntarán tal vegada tots aquells d' ets meus lectors qui encara viuen a sa lluna.

—¡Ah! Aquí gratei, es lo que respong jo—a ells, *por supuesto*, perque lo qu' es a vos... no es això lo que vos pica—:la dú de mi, i foris. Es un membre important i de lo més *visible* d' es «Centre Republicá Solleric», que ja tots coneixeu, i allá, dins s' antigua casa de «Ca 's Mosson» d' es Born pareix que jo, per més miracles que fassa, no hi arribaré a tenir mai fama de sant: se va dir de mí un dia, apuntant-me amb so dit, «mos es contrari»; e-hu cregueren ets qui hu sentiren .. ja predisposats a creurer-ho, i desde llavò, dins quell cassino, per contrari furibond tothom me té. ¡Sebeu que hu ès de mal de llevar, de vegades, un barret!

Però no-rês; deixau-m' ho prende amb paciencia, i tirêm endevant. El temps ferá la llei, i amb el temps tot se sebrá.

¿Per què, «Basili»—ara ja som jo qui vos fas ses preguntes a vos creguent que estau més an es cas de poder-les contestar—la duis tant de mi, si se pod sebrer? ¿Què vos he fet jo an el mon per voler-me tant de mal? ¿A què se deu, o quina es sa causa d' aquest odi profond que 'm teniu i no sebeu dissimular? No es que 'm don gens de mal-de-ventra s' ignorar-ho; però així mateix m' agradaria poder-me satisfer aquesta mica de curiosidat, que si bé se mira es molt natural, de sebrer com ès que hé vengut a 'sser per vos una tant gran i tan insuportable pesadilla havent-vos tractat sempre de paraula i per escrit amb tanta dulçura i havent tengut per vos en tot temps tantissimes consideracions. Segons pareix, per tot me veis, i a tot' hora i per totes parts vos seguesc: supòs que ja vos he arribat a fer tanta nosa com mai vos ne pogués fer un granêt demunt es nas o una llevoreta de pebre coent dins s' ui; i res tendria d' estrany que qualsevol día somniasseu... que vos he caigut dins es plat.

¡Si hu será gran, «Basili», es nombre d' ets vostros pecats, per haver arribat jo amb sos meus escrits, tan inofensius per tot aquell qui obra bé, a fer-vos tanta de por!...

Fa temps sebia que no ereu de lo més valent, però creia si aquella covardia de sa vostra infancia vos hauría ja passat. Record que essent atlotêt, quand vos enviaven es vespre alt es porxo a debaixar garroves pe' sa mula, e-hi anaveu de males retranques i cantaveu tot lo camí. Sa vostra germaneta, qui era molt vivaratxa i amb sa seua llengo baldufenca molt graciosa, girant-se a noltros, tertulians de ca-vostra, mos deia: *¿no xebeu pette tanta?: pette té pò.* Pareix que de llavò ensá—¡i vos assegur que n' hi ha passada molta d' aigo per devall es pont de Plaça!—no heu mudat gaire, puis que des-i-ara demunt *El Pueblo* com que de pòr encara canteu... I jo deman: però ¿i de què diables la tenieu llevò i de què la teniu ara? A les hores, si creieu en fantasmes o somniaveu bruixes, se comprên: lo qu' es ara com qui me paresca que no teniu motiu fundat, sobre tot per tenir-la de mi ni de rês que jo vos diga... si es que tengueu tranquila sa conciencia per haver servat sempre es llum ben dret. Ets meus escrits, lo mateix que ses meues accions, no solen sortir mai d' es botador, i tenen un pelatja especial que los distingeix de tots ets altres; ¿com així los confonen? ¿O es que creis que no hi ha ningú més dins Sóller qui puga escriure p' es públic, sobre tot en mallorquí?

Vaja, vaja, tranquilisau-vos, «Basili», i mirau si an aquestes pessigoietes que vos heu cercades vos hi arribau a acostumar; sino, si cada dissapte vos n' heu de dur un susto nou, o entre setmana i tot, si qualque xistós o mal intencionat vos diu amb veu grossa, de baix esquerdat: «¡ara vé... Jo Mateix!»—com an ets ninets viciats qui ploren los deim: «ara vé es Moraco!»—n' arribareu a estar malalt.

I com no 'm feis a mí tanta nosa com jo a vos, per exercir es nostro respectiu apostolat, podeu estar segur de que no n' estaria gens content de que hi estiguesseu,

JO MATEIX

EN PEP NYERDA

(Continuació)

Passem, idò, endevant; perque trob que ja n' hi ha per na Bet .. i sa mare, quines dues son també *celebridats* d' en temps primé.

Quant vatx essê homonet, altres *eminències eminentissimes* doná a llum sa nostra Mare-Mallorca, des tamany d' en *Bonet* de Bunyola, del sen *Daixó* d' Andraitx, d' en *Mayol*, aquell que se *mamava es dit*, d' *Inca*, d' en *Pobac* de Pollensa; i de Palma: en *Macá*, en *Pep de na Santema*, en' *Peus-Redons*, en *Catxete*, na *Cuartillo*, na *Pèpa, (fundadora de ses pèpes)* i un enfilai grós que no gòs tocá, perque molts están tan *vius* encara dins sa memoria dels vivents, que trob que seria massa enfadós perder-hi es temps.

Vengué s' *any de sa néu*, i moriren tots ets *beneits*. Solament quedá en *Catxete* i uns quants més, a la Misericordia, que tengueren sa sort, quant començá a posar se llis, de teni es cap aficat dins s' òlla des *pancuit;* i també romangueren *crûs* un parei de *ciutadanècos* an-aquins los sorprengué sa *nevada* dins botigons humits aont sa neu s' hi fonia a mida que queia. Aqueis, quant se serená es temps, i sortiren an es carré, i se trobaren dins una *atmósfera purificada*, i respiraren ets aires de *sabiduría* que hi *transitaven*, romangueren un poc entebanats: un pèu demunt sa malicia i s' altre demunt s' ignorancia que, per essê tant atrevida, es sa mare de sa *xifladura*.

De entre aqueis mos sorti sa *celebridat* d' en *Pep Nyerda*, qui, després de *salvat* providencialment de sa *freda* mòrt, *obrí ets uis* que tenía aclucats p' sa gran beneitura, i a dins la vista s' hi abocá tant forta claró, que 'l deixá *enlluernat*. Curtet de gambæls com era, creguè (com alguns curts de vista que sé pensan no hi ha més horitzò que 'l seu) que abarcava tot lo conoscible, que éll era un pou de sabiduría, i que tots ets demés eren uns errats de comptes. ¡Què n' hi hade moltets de *Pèps Nyerdes!* homos que fan castells a l' aire creguent-se el *non plus ultra;* i si los premeu, los trobareu més aixuts qu' una esponja; vui dí: no los ne treureu mica de suc.

Per aqueis casos vé l' anell al dit consultá es *Llunari* i sebrer p' es *signes* i ses *planetes*, de quin pèu coixetjen. ¡Corre tanta moneda falsa p' el mon...!

- Sa meua *máquina d' escriure* avui sembla qu' está trempada i... ¡en fa de veta! Ja deuríeu está a ses acabaies de s' article, i darrera *vuits i nous* hem perdut s' ase i ses magranes, i en *Pep Nyerda* qui a les hores deuría haver d' está *escorxat*, encara *pastura*, i no sabem com li hem de *tirá es llás*.

Sempre demán an el Bonjesús sa gracia d' una llandera per sujectá sa meua imaginación; però... com més va..., més vela... ¡Això també s' explica p' et *planetes* i ets *signes!*

Perdonau, idò, lectors, tantmateix per avui l' hem feta, com en *Parreta* (un' altra *celebridat* que ja vatx trobá an el mon quant vatx neixe) que tresqui un poc més per dins sa *pleta* de ses divagacions per veure si li *poaré* ma demunt au aquest *Nyerda* de la *nyerda* qui resulta tan *poca cosa* que no té agafai: motiu per què si vos hi ficsau bé amb s' assunto d' aquest escrit, pogueu dí en veritat: *sa corda pesa més qu' es bou.* ¿I, qui en té sa culpa? sa meua *planeta*.

* * *

Ara fa alguns anys era una nota de color local sa cridoría que feien els revenedors ambulants pregonant amb tonades distintes, més o menos harmoniosas, o amb crits generalment secs i estridents, llurs respectives merxanderíes. Ben dematinet eren ses lleteres de llet molsissa, i devers les deu es lletés de llet formatjada que mos donaven *¡lleeeeet!* i *¡llet!* Ara aquells pastós de mariol-lo, calçons de calamandri, capell ample i pellissa posada, que passetjaven sa llet formatjada dins gerricons envernissats, tapada sa boca amb brots de garrové, i feien aquell crit de *¡llet!* tan sec, ja han desaparescuts. També ses esfumat aquell *coix*, sá com un gra d' ai, es *rifadó* d' ets *cent duros* i es *porc* de la Misericordia, qui feia tant de renòu.

I ¡quántes coses se son fetes mal-bé dins es terme de trenta cinc anys! Ses costums han canviat tant, que lo d' avui no se sembla ni s' atany gens a lo d' antany. ¡Oh, mágic poder d' ets *Planetes!*

Qui hu desenterra (i es una llástima que 'ls anys i sa manca de salut no li deixin fé més feina) es el meu aimat amic, D. Bartomeu Ferrá. ¡Quina llástima qu' homos com ell tornin veis!

Ses revenedores de verdures, capsana demunt es cap, i un covonot demunt sa capsana qui los feia vinclá es coll, i un panê a cada braç, feien tot lo matí un' esquera adormidora, com es cantussol de ses cigales, cridant tot seguit: «¿qui vol comprá patates i monjeeeeetes?», «¿qui vol comprá cebes i tomaaatigues?» I seguit seguit, i segons sa temporada, vos anunciaven tot lo que produeix l' Horta i els camps de Génova.

Ben dematinada ja sentíeu de dins es llit *¡caleeeeent!* i vos donaven *calent* tot lo sant día, valdement sa suó vos regalimás per tot lo còs, fins a les vuit o les nòu des vespre, els *cafateros* de la *bomba ambulant*.

Sa *¡fresca! ¡refresca!* dels horxatés, i, *¡cacahuet torradet!* i *¡dobá 's cooooossis o ribells!* *¡padaaaaassoooos!* i *¡haaala quiii va de saaal!* i *¡sal picada i sencera!* i *¡qui va d' ooooous!* de na *Simona* i similars, encara sou cosas d' un temps qui se fan perdurables.

Veritat es que falta aquell célebre *Tomás d' ets Embuis* que cridi: *¡arruixadós!;* però altres *Tomassos* i *Tomassets* de més *embuis* qu' el pobre *Tomás* fan tant de renou o més qu' ell, i tenen menos senzillês i saborino. ¡Els *embuiosos* com en *Tomás d' ets Embuis*, no haurien de morí mai!

A les vuit des matí sortien ets *«pastaus»*; eren els palés dels forns qui cridaven *¡aaau!* p' es carré, per avisá an ets parroquians casolans que ja era hora de doná puny an es ribell de sa pasta i fé es pans i sa coca que no solía mancarmai. I a les quatre d' es cap-vespre sortien ets mossos fornarets, devantal posat i un còvo de panets demunt es cap, i començaven a cridá amb tonada patòticament cadenciosa com una llamentació de Setmana Santa *¡panets a... cuartiiillo!... ¡panets ca... leeents!* ¡Que 'l trobava de bò jo a un panet calent amb un ratxet d' aquell oli verge que m' enviava ma bona mare (sia 'l Cèl)! ¡Quí pogués reculá an aquell venturós temps en que es panets eran tan dolços...!

Encara que fris per poder aglapí en *Pep Nyerda* que va tan esquiu, i jo no tenc ni traces ni manyes per posar-li sa corda p' es coll, no vui passá sensa comptá una anècdota que succehí a *donya Benvinguda*, una *militara* d' un Capitá que vengué destinat an es Retgiment de guarnició a Palma. Ocupava aquell matrimoni un tercé pis d' una casa, an es carré de Montessión. Prengueren per assistent un quinto de Campos qui havía nom Pau; i es primé matí d' estadans a sa nova casa, sentiren es forné des forn de sa Pellateria qui, dins s' entradeta, cridá: *¡aaau! Donya Benvinguda* creguéque demanaven en Pau, i tot-d' una diu: *¡Pablo, Pablo! te llaman en la entrada.* En Pau apitja de corre, i quant fou abaix no trobá ningú. El día sigüent, a sa mateix' hora, tornen fé: *¡aaau!—Pablo, ¿oyes? Corre lijero... ¡anda!*

En Pau, qui a les hores escapsava ses seies *al señorito*, deixa ses tisores i li estreny. *Donya Benvinguda* fou a s' escala abans d' ell, i diu: *¡ahora baja!* i es forné contestá: *á horabaja no couan.* ¡Vaj' un mico per no entendre es mallorquí que s' en dugué la pobre *militara!*

I ara fessem un poc de vía per veure si aglapirem en *Nyerda*, que ja li vetx un, oreia. ¡Ja hi caurá!

Antigament, a Palma, hi havía mercats especials per cada còsa; de aquí encara ets noms de places i carrers, com per exemple: Sa Cortera, es Banc de S' Oli, es Pès de sa Paia, es Carré d' es Ví, es Carré des Pelaires, i altres. Ha vengut a temps meu es *Pès des Carbó*, qu' era una porxada de dos aigovessos sostenguda per columnes, a sa Plasseta que encare té es nom de *Pès des Carbó*. Allá hi descarregaven els traginers de garròt ses baiasses i sarrietes de carbó, i dallá l' anava a comprá qui 'n volia.

BERNAT BALLE.

(Seguirá.)

ULTIMAS COTIZACIONES

BOLSA DE MADRID

Madrid 19 Septiembre.

Interior al 4 por 100	79'20
Amortizable al 5 por 100	87'85
Amortizable al 4 por 100	91'50
Acciones Banco de España	000'00
Acciones Tabacalera	000'00
Francos	6'25
Libras esterlinas	26'85

VALORES MALLORQUINES

Crédito Balear	85'00
Fomento Agrícola	103'00
Ferrocarril Mallorca	97'00
Isleña Marítima	175'00
Salinera Española	136'00
Sociedad Alumbrado por Gas	120'00
La Económica	19'00
Obligaciones Isleña Marítima	102'00
Obligaciones Salin. Espla. 6 p§.	100'00
Id. id. id. 5 p§.	102'00
Id. id. id. 4'40 p§.	100'00
Obligaciones Compañía Mallorquina de Electricidad 5 por 100	02'001
Obligaciones Ferrocaril de Sóller al 4 y medio por 100	100'50
Bonos Municipales	44'00
La Alfombrera	90'00

VENTA

de parcelas de la finca-huerto «Ca 'n Guixa.»
Está encargado de la venta el Perito Agrícola D. Antonio Rullán.

Se desea vender

un almacen de frutos y licores

situado en un punto muy céntrico para expediciones de fruta, en la villa de Saint-Vallier (Drôme).

Lo mismo lo cedería su dueño, mediante asociación, á persona idónea para esta clase de negocios.

Para informes dirigirse á Juan Sastre, Avenida del Puerto, ó á esta imprenta.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 0.—Total 2.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 15.—Antonio Frontera Vila, de 42 años casado, m.ª 50.

Día 18.—María Sanchez, de 3 meses, calle del Cementerio.

Ferrocarril de Sóller

Itinerario de trenes que rige desde 1.º Octubre de 1912

Salidas de Sóller para Palma á las 6, 9'15 y 18.

Salidas de Palma para Sóller á las 7'40, 15 y 20'5.

Además hay un tren extraordinario los domingos y días festivos, que sale de Palma á las 11'30 y de Sóller á las 13'15.

Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Abreiss-Apparate
Anhänge-Etiketts
Beutel für alle Branchen
Buchbinderarbeiten
Couverts
Düten für alle Branchen
Dattelbeutel und -Schachteln
Einwickelpapiere
Flaschenseiden
Geschäftsbücher
Geschäfts-Drucksachen
Kalender
Litographische Waren
Notabloks
Pack Papiere
Pappteller
Rollen-Papiere
Servietten
Seidenpapiere
Spitzenpapiere
Tragtaschen
Versandtaschen

Bertrán K. = Kontobücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt Grösse 43—28½ cm.
» E. = Expeditionsbücher à 100, 200, 300, 400, 500 Blatt mit und ohne Register Grösse 43,4—23,7 cm.
zu billigsten Preisen

Fábrica más adelantada para:

Aparatos para cortar papeles
Tarjetas colgantes
Bolsas papel todos tamaños
Trabajos de encuadernación
Sobres comerciales
Bolsas triangulares, para
Dátiles, y artículos varios
Cajitas para dátiles
Papeles para envolver botellas
Libros comerciales
Impresos de Comercio
Calendarios
Trabajos de Litografía
Block Notas
Papel para embalage
Platos de cartón
Papel en rollos
Servilletas de papel
Papel seda
Encajes de papel
Embalajes de papel
Embalages de expedición

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas Tamaño 43—28½ cm.
» E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.
Los precios más baratos

Pídanse muestras -- Precios módicos.

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

PAPEL estracilla paja

De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Sóller.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del pais.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2—67.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

MAQUINAS

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina

DOMÈSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.

SINGER

Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis.

PARA COSER

COMPAÑÍA SINGER

DE

MÁQUINAS PARA COSER

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares:

PALMA: Calle de Jaime II, 4.
MAHÓN: Calle Nueva, 32.

Se ruega al público visite nuestras Sucursales. En SÓLLER: Calle de la Luna, n.º 9.

BANANES ET ANANAS

-: Importation Directe :-

EXPEDITIONS dans toute la FRANCE

Bananes des Canaries Marques T. F. C. Fyffe et MAJA

Bananes des Antilles

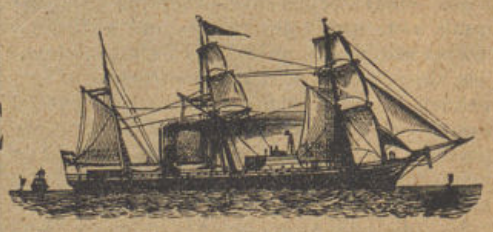
L. HOLLIER

13 Boulevard Rochechouart - PARIS

Adresse Telegr. Lucholliер — PARIS — — Teleph. NORD 30.60

Tous frais de correspondance pour demande de renseignements seront remboursés

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
„ de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
„ de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
„ de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONIGNATARIOS:— EN SOLLER. — D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA. —D. J. Roura, Calle de la Plata, 4 bajos.-EN CETTE.--Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el dia de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de dia festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

Almacén de maderas : : :

: : : : Carpintería movida á vapor

Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = = = =

SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

SOMMIERS hasta **1'85** m. largo

ANCHOS	1.ª clase Pesetas	2.ª clase Pesetas
De 0'60 á 0'70 m. . . .	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m. . . .	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m. . . .	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m. . . .	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m. . . .	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m. . . .	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m. . . .	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m. . . .	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m. . . .	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

LEZIGNAN (Aude)

Almacén de SAL

— — COMÚN Y MOLIDA — —

DE

ARBONA Y COLOM

SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER

VENTAS AL POR MAYOR

PRECIOS CONVENCIONALES

Darán razón: Colom. Luna 61. Sóller.

De la Isla dorada

(Postales y Bocetos)

— POR —

JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO

Precio: 2 pesetas

De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

SOCIÉTÉ VINICOLE

Franco-Espagnole

ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS ENTIÈREMENT VERSÉS

Vins Fins d'Espagne et de Portugal

VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS

Comptoirs: **MALAGA** (Espagne) **FUNCHAL** (Ile de Madère) **OPORTO** (Portugal)

Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1er août 1905 sur les fraudes.

EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine.

AUCUN ENTREPOT EN FRANCE

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS

L. ELIE-MANTOUT et Cie

Fournisseurs brévetés de la Cour de Belgique

Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE

AGENTS SONT ACCEPTÉS

Tarjetas para visita

Se confeccionan en esta imprenta

San Bartolome, núm. 17.—SÓLLER

Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

- PALMA DE MALLORCA -

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.

GUANTES de todas clases.

SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.

ARTICULOS PARA REGALO.

MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS — ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO É INVIERNO — CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES — MEDIAS Y CALCETINES DE GRAN FANTASIA

PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR

Precios de fábrica ✲ 6, CADENA, 6 ✲ Precio fijo.

Biblioteca "Patria„

publica mensualmente un nuevo tomo, siendo el precio de suscripción anual **10 pesetas**

Los Sres. Suscriptores recibirán, por lo tanto, doce volúmenes distintos por 10 pesetas anuales.

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad„ calle de S. Bartolomé 17, donde hay además en venta tomos sueltos al precio de una peseta ejemplar.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

PALMA DE MALLORCA

EXPOSICION PERMANENTE

Ultimas Novedades para Señora y Caballero

Sombreros para Señora - Sastrería y Camisería - Gran Surtido en Peletería

— Se liquidan muchas existencias en Fantasías á mitad de precio —

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

PAÑERÍA Y SASTRERÍA

de

JUAN RAYMOND

Plaza de Antonio Maura - SOLLER

Altas novedades — **PRECIO FIJO** — Corte elegante

SE ADMITEN HECHURAS

Inmenso surtido en CHEVIOTS = MELTONS = ESTAMBRES = FRESCOS = DRILES = ALPACAS = PIQUÉS = CORTES DE PANTALON = CHALECOS FANTASÍA = FRANELAS PARA TRAJES, ETC., ETC.

Especialidad en artículos azules y negros garantidos de las mejores fábricas del País y Extranjero.

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA

CAPDEPERA — (Baleares)

Telégramas: **Palmera**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.

ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.

SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pèches, Abricots, Tomates, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

Barthélemy Arbona

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam—TARASCON-sur-RHONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Tarascon. — Téléphone n.° 11.

Succursale a REMOULINS. —Téléphone n.° 7.

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ⟷ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

Pastor & Gamundi

16, Rue des Halles - TARASCON - (B-du-Rh.)

Diplome de grand prix :-: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :-: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :-: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.° 21**

Ramos y guirnaldas de azahar

:: PARA NOVIAS A PRECIOS REDUCIDOS ::

De venta en LA SINCERIDAD

HOTEL RESTAURANT SÓLLER

MATEO SOLDUGA

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1

✻ PALMA DE MALLORCA ✻

COCINA ESPAÑOLA

Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan	1'50 Ptas.
Cena id. id. id.	1'50 »
Cama, desde	1'00 »
Para uno ó más días de pensión, con cama.	3'50 »

Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alcira—Manuel

Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

"Zum Spanischen Garten"

ANTONIO RIPOLL

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN ✻ COMISIÓN ✻ EXPORTACIÓN

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.= Teléfono 898.**

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE

IGNACIO FIGUEROLA

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.=BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Lanería—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS ✻ PRECIO FIJO

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.° de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).
Teléfono de la red de Gerona combinada con la red da Barcelona.
Distancia de Barcelona: En tren ligero. 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.
Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritismo en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO

EXCURSIONES Á MIRAMAR PUERTO Y BINIARAIX

EN AUTOMOVIL

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pudiendo permanecer en el viaje tres horas.	25 Ptas
Para mayor número de horas precios convencionales.	
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas	7 »
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.	
De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almez.	7 »
Hasta el antiguo fielato de Fornalutx.	8 »

PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA„—Plaza de América.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:	SUCURSALES:
CERBÈRE (Francia) (Pyr.-Orient.)	PORT-BOU (España)
	HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8-teléfono 3.37

» MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZÁ

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— — Rapidez y Economía en todas las operaciones. — —

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

JOSE M.ª ALMAGRO

Calle de la Luna, n.° 58.—SÓLLER

GÉNEROS DEL PAIS Y EXTRANJERO

Gran surtido en cortes de traje de **Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés y Melton Roubaix.**

Especialidad en **Vicuñas negras** de **ELBEUF**

Gran surtido en FRESCOS, CHALECOS FANTASÍA y cortes de PANTALÓN.

— CAMISERÍA y CORBATERÍA. — CUELLOS y PUÑOS. —

— — TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO — —

Precios sin competencia.

En la Sucursal C"an Bitla„

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.

ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono { Cèrbere, 1.09 / Cette, 4.08 — Telegramas { José Coll - CERBERE. / Coll, Transitaire - CETTE.

Expéditions pour la France et l'Etranger

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 — Adresse Télégraphique RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Etranger

La salud antes que todo

La gaseosa de B. RIUTORT está elaborada con agua esterilizada, por adelatos modernos, y es especial para familias por tener la condición de poderse destapar y volverse á tapar, sirviéndose varias veces sin que el resto de su contenido pierda su fuerza.

La constante inspección del Dr. Sr. López Comas, Inspector de Sanidad de la Provincia, será para el público garantía suficiente respecto á la legitimidad del producto.

En venta en todos los establecimientos de bebidas de esta ciudad.

Hotel - Restaurant 'Marina'

Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Grandes Almacenes Bon Marché

DE PALMA

PRECIO FIJO

Novedades para Señora, Caballero y niños.

Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. Vestidos confeccionados y sobre medida. Corte distinguido.

SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.

SECCION DE MERCERIA

Sscción especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.

Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

DIPLOMA DE HONOR

EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

Frutos de España, de las Colonias y del País

IMPORTACIÓN DIRECTA

V. Enseñat

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País

Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones

Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSENAT - Bananes - BORDEAUX

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ESPAÑA (Carcagente)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga

Telegramas: Cardell — CARCAGENTE.

Gran Hotel Ultramar

antes **HOTEL UNIVERSO**

Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS

+ + + BARCELONA + + +

Con la reforma del edificio propónense los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.

Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3.-BARCELONA

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARITIMOS Y TERRESTRES

DE

FRANCISCO OLIVER

Casa principal en CERBÈRE (Pyrs. Ors.)

Sucursales en CETTE; 12, Quai de la Republique y PORT-BOU

Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—*Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.*

PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES

Direcciones telegráficas: { OLIVER Cerbère. / OLIVER Cette. / REVILO Port-Bou.

TELÉFONOS: Cerbère y Cette.

ISLEÑA MARÍTIMA

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Peninsula, Extranjero y viceversa

Salidas fijas de Palma para Marsella — Todos los Domingos á las 9 mañana

Salidas fijas de Marsella para Palma — Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima,, (Sucursal) Bilbao, 4
ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
BARCELONA. "Isleña Marítima,, R. Sta. Mónica, 29
MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republique
VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la Compañía *Correos de Africa.*

— Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Exportación Especial de Frutos y Vinos

MIGUEL DE GUZMAN

PASAS
UVAS DE MESA
LIMONES

MÁLAGA

VINOS FINOS
DE MÁLAGA
Y ESPAÑA

Para informes y precios, dirigirse á la Casa, ó á su Agente General en Francia:

MIGUEL MIRÓ—3 Rue des Vignerons 3—*VINCENNES (Seine)*

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur

AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— *SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO* —

Dirección telegráfica: **Pierre Busquets — AUXONNE**

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

Servicio especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.

ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3,—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauds, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS

FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

✲ ✲ IMPRENTA Y LIBRERÍA ✲ ✲

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. :: :: ::

OBJETOS DE ESCRITORIO

Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartotomé, número 17.-SOLLER

PLATERÍA
DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SÓLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

- - Especialidad en bolsos de plata para Señora, á - -

PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN **FRUTOS** DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne— Place de l'Hôtel de Ville, 6—**Libourne**

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— — PRIMEURS DE ESPAÑA — —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

J. ASCHERI & C.ie Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe. —Exportation.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»